

**CANDY**

MIC20GDFX  
MIC20GDFN

**KUCHENKA MIKROFALOWA**  
*INSTRUKCJA OBSŁUGI*

PL

**MIKROVLNNÁ TROUBA**  
*NÁVOD K OBSLUZE*

CZ

**МИКРОВОЛНОВАЯ ПЕЧЬ**  
*ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ*

RU

**MIKROAALTOUUNI**  
*OHJEKÄSIKIRJA*

FI

# **CANDY**

Kuchenka mikrofalowa

## **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**MODEL: MIC20GDFX  
MIC20GDFN**

**Prosimy o dokładne przeczytanie poniższych instrukcji przed uruchomieniem kuchenki mikrofalowej i ściśle ich przestrzeganie w trakcie użytkowania.**

Dzięki postępowaniu zgodnemu z poniższymi instrukcjami, Twoja kuchenka będzie ci dobrze służyć przez wiele lat.

**NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W BEZPIECZNYM MIEJSCU**

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI CELEM UNIKNIĘCIA NARAŻENIA NA NADMIERNE DZIAŁANIE PROMIENIOWANIA MIKROFALOWEGO

- (a) Zabrania się dokonywania prób uruchomienia kuchenki przy drzwiach otwartych, ponieważ może to spowodować narażenie na szkodliwe promieniowanie mikrofalowe. Nie wolno wyłączać blokady zabezpieczającej, ani manipulować przy niej.
- (b) Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów pomiędzy powierzchnią czołową kuchenki i drzwiami oraz nie należy dopuszczać do gromadzenia się brudu i resztek środków czyszczących na powierzchniach uszczelniających.
- (c) **OSTRZEŻENIE:** Jeżeli drzwi lub uszczelki drzwi zostaną uszkodzone, kuchenki nie wolno uruchamiać do czasu jej naprawy przez personel autoryzowanego punktu serwisowego.

## ANEKS

Jeżeli urządzenie nie będzie utrzymywane w czystości, może dojść do uszkodzenia jego powierzchni, obniżenia trwałości oraz stworzenia zagrożenia pożarowego.

### Specyfikacja

|                                       |                        |
|---------------------------------------|------------------------|
| Model:                                | MIC20GDFX<br>MIC20GDFN |
| Napięcie znamionowe:                  | 230V~50Hz              |
| Znamionowa moc wejściowa (mikrofała): | 1250 W                 |
| Znamionowa moc wyjściowa (mikrofała): | 800 W                  |
| Znamionowa moc wejściowa (grill):     | 1000 W                 |
| Wydajność kuchenki:                   | 20 l                   |
| Średnica obrotnicy:                   | Ø 245 mm               |
| Zewnętrzne wymiary (DxSZxW):          | 594 x 345x 388 mm      |
| Waga netto:                           | Ok. 15 kg              |

## **ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA OSTRZEŻENIE**

W celu obniżenia ryzyka pożaru, porażenia prądem elektrycznym, zranienia osób lub ich narażenia na działanie nadmiernego promieniowania mikrofalowego podczas użytkowania kuchenki, należy przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym:

1. Ostrzeżenie: Nie wolno podgrzewać płynów lub innych produktów żywnościowych w szczelnie zamkniętych pojemnikach, gdyż mogą one eksplodować.
2. Ostrzeżenie: Zdejmowanie pokrywy chroniącej przed promieniowaniem mikrofalowym może być dokonywane wyłącznie przez personel autoryzowanego punktu serwisowego.
3. Ostrzeżenie: Dzieciom można pozwolić na korzystanie z kuchenki bez nadzoru wyłącznie po udzieleniu niezbędnych wskazówek odnośnie bezpiecznej obsługi kuchenki i zagrożeń wynikających z jej niewłaściwego użytkowania.
4. Ostrzeżenie: Dzieci mogą korzystać z kuchenki w trybie kombinowanym wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej, z uwagi na wysoką temperaturę pracy (dotyczy kuchenek z funkcją grilla).
5. Należy używać tylko takich naczyń, które nadają się do stosowania w kuchenkach mikrofalowych.
6. Kuchenkę należy czyścić regularnie, usuwając pozostałości po potrawach.
7. Należy przeczytać i stosować „ŚRODKI OSTROŻNOŚCI CELEM UNIKNIĘCIA NARAŻENIA NA NADMIERNE PROMIENIOWANIE MIKROFALOWE”.

8. Podczas podgrzewania żywności w pojemnikach plastikowych lub papierowych, należy zwracać szczególną uwagę na kuchenkę, ze względu na możliwość zapalenia się pojemnika.
9. W razie zauważenia dymu, należy natychmiast wyłączyć urządzenie lub odłączyć od zasilania i pozostawić drzwi zamknięte w celu stłumienia ewentualnego płomienia.
10. Należy unikać nadmiernego przedłużania czasu gotowania.
11. Wnętrze kuchenki nie należy używać do przechowywania chleba, ciastek, itp.
12. Przed umieszczeniem pojemników papierowych lub plastikowych w kuchence, należy usunąć z nich wszelkie zaciski druciane i uchwyty metalowe.
13. Kuchenkę należy ustawić i zainstalować zgodnie z dostarczoną instrukcją instalacji.
14. Jajka w skorupkach i całe jajka ugotowane na twardo nie powinny być umieszczane w kuchenkach mikrofalowych, gdyż mogą one eksplodować nawet po zakończeniu podgrzewania mikrofalami.
15. Urządzenie może być używane wyłącznie do celów opisanych w niniejszej instrukcji. Zabrania się umieszczania w nim żrących środków chemicznych, Kuchenka została specjalnie zaprojektowana do podgrzewania lub gotowania potraw. Nie jest ona przeznaczona do użytku przemysłowego lub laboratoryjnego.
16. W razie uszkodzenia przewodu zasilającego, musi on być wymieniony na nowy przez producenta, personel autoryzowanego punktu serwisowego lub osobę z odpowiednimi kwalifikacjami, w celu uniknięcia ryzyka porażenia prądem elektrycznym.

17. Urządzenia nie należy używać ani przechowywać na zewnątrz budynku.

18. Kuchenki nie należy używać w pobliżu wody, w pomieszczeniu zawilgoconym lub w pobliżu basenu kąpielowego.

19. Podczas pracy urządzenia, temperatura jego powierzchni zewnętrznych może być wysoka. Przewód zasilający należy trzymać z dala od rozgrzanych powierzchni.

20. Nie dopuszczać, aby przewód zasilający zwiisał na krawędzi stołu lub blatu.

21. Jeżeli kuchenka nie będzie utrzymywana w czystości, może to prowadzić do uszkodzenia jej powierzchni i obniżenia trwałości urządzenia oraz do stworzenia sytuacji zagrożenia pożarowego.

22. Zawartość butelek do karmienia niemowląt i słoiczków z odżywkami dla dzieci należy wymieszać lub wstrząsnąć oraz sprawdzić temperaturę przed podaniem, aby uniknąć poparzenia.

23. Podgrzewanie mikrofalowe napojów może spowodować efekt opóźnionego wrzenia, dlatego też należy zachować ostrożność podczas manipulowania pojemnikiem.

24. Kuchenka nie może być obsługiwana przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub psychicznych lub nie posiadające doświadczenia lub dostatecznej znajomości obsługi urządzenia, chyba że odbywa się to pod nadzorem osób odpowiadających za ich bezpieczeństwo lub gdy zostały one uprzednio przeszkolone w zakresie obsługi urządzenia.

25. Należy sprawdzać czy dzieci nie bawią się kuchenką.
26. Urządzenie nie jest przystosowane do sterowania zewnętrznym zegarem lub zespołem zdalnego sterowania.
27. UWAGA: w celu uniknięcia porażenia prądem elektrycznym należy, przed wymianą żarówki, sprawdzić czy urządzenie zostało wyłączone.
28. Dostępne części mogą się nagrzewać podczas użytkowania. Dzieci nie mogą zbliżać się do kuchenki. Nie stosować do czyszczenia kuchenki urządzeń parowych.
29. Do czyszczenia szyby drzwiczek kuchenki nie wolno stosować agresywnych detergentów lub ostrych narzędzi skrobaczk itp. gdyż mogą one porysować powierzchnię lub uszkodzić szybę.
30. Kuchenka nagrzewa się podczas użytkowania. W żadnym razie nie wolno dotykać grzałek wewnątrz kuchenki.
31. Należy stosować jedynie sondę temperatury zalecaną do tego modelu (dotyczy modeli wyposażonych w sondę pomiaru temperatury)
32. Tylną ściankę kuchenki należy zwrócić ku ścianie.
33. To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i osoby z ograniczonymi możliwościami fizycznymi, czuciowymi lub umysłowymi oraz z brakiem doświadczenia i wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po wcześniejszym objaśnieniu możliwych zagrożeń i poinstruowaniu dotyczącym bezpiecznego korzystania z urządzenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

34. Przechowuj urządzenie wraz z przewodem poza zasięgiem dzieci poniżej ósmego roku życia.

35. W przypadku wydzielania się dymu z urządzenia, wyłącz kuchenkę lub wyciągnij wtyczkę z gniazdka i pozostaw drzwiczki zamknięte w celu stłumienia płomieni.

36. Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego oraz podobnego zastosowania w miejscach takich jak:

- zaplecza kuchenne dla personelu w sklepach, biurach i innych przestrzeniach roboczych;
- przez klientów w hotelach, motelach i innych ośrodkach świadczących tego typu usługi
- domach mieszkalnych w gospodarstwach rolnych;
- noclegowniach i hostelach.

37. **OSTRZEŻENIE:** Podczas pracy urządzenie i jego zewnętrzne powierzchnie nagrzewają się. Zachowaj ostrożność, aby uniknąć kontaktu z elementami dopuszczane do urządzenia, chyba, że pozostają pod stałym nadzorem.

38. Używaj kuchenki mikrofalowej jedynie przy otwartych drzwiczkach szafki (dotyczy kuchenki mikrofalowej umieszczonej w zamykanej szafce).

39. Nie stosuj oczyszczaczy parowych.

40. Podczas pracy zewnętrzne powierzchnie szafki, w której zabudowana jest kuchenka mikrofalowa, mogą się nagrzewać.

41. Do czyszczenia szklanej powierzchni drzwiczek nie stosuj środków czyszczących zawierających substancje żrące lub ściernie, ponieważ mogą porysować powierzchnię i w konsekwencji doprowadzić do powstania pęknięć.

**PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ.**



# Obniżenie ryzyka porażenia osób Instalacja obwodu uziemiającego **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym  
Dotknięcie niektórych wewnętrznych części kuchenki może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Dlatego też, nie wolno demontować urządzenia.

## **OSTRZEŻENIE**

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym Nieprawidłowe uziemienie urządzenia może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym. Nie należy wkładać wtyczki do gniazda sieciowego dopóki urządzenie nie zostanie prawidłowo zainstalowane i uziemione.

## **CZYSZCZENIE**

Należy pamiętać o odłączeniu kuchenki od zasilania elektrycznego.

1. Wyczyścić wewnątrz kuchenki po użyciu przy pomocy lekko zwilżonej szmatki.
2. Wyczyścić akcesoria w wodzie z dodatkiem mydła.

3. W przypadku zabrudzenia, dokładnie wyczyścić drzwi i uszczelkę oraz sąsiednie elementy przy pomocy zwilżonej szmatki.

Urządzenie musi być uziemione. W razie zwarcia elektrycznego, uziemienie zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym zapewniając drogę dla odpływu prądu elektrycznego. Niniejsze urządzenie posiada kabel zasilający wyposażony w przewód uziemiający i odpowiednią wtyczkę. Wtyczkę należy umieścić w prawidłowo zainstalowanym i uziemionym gniazdku elektrycznym.

W razie jakichkolwiek wątpliwości dotyczących prawidłowego uziemienia u urządzenia, należy zwrócić się do wykwalifikowanego elektryka lub pracownika serwisu. Jeżeli konieczne jest zastosowanie przedłużacza, należy stosować wyłącznie przedłużacze trzyżyłowe

wyposażone we wtyczkę z dwoma bolcami i otwór uziemiający z dwiema płytkami uziemiającymi. Gniazdo przedłużacza powinno posiadać dwa otwory i bolec uziemiający lub styki uziemiające pasujące do wtyczki przewodu zasilającego kuchenki.

1. Kuchenka wyposażona została w krótki przewód zasilający, w celu obniżenia ryzyka wynikającego z zaplątania się lub potknięcia o zbyt długi przewód.
2. W przypadku zastosowania długiego przewodu lub przedłużacza:
  - 1) Elektryczne dane znamionowe oznakowane na przewodzie lub przedłużaczu powinny być co najmniej tak duże jak elektryczne dane znamionowe urządzenia.
  - 2) Przedłużacz musi być kablem trzyżyłowym z uziemieniem.
  - 3) Długi przewód zasilający należy tak poprowadzić, aby nie wystawał poza blat kuchenny lub stół, gdzie mógłby zostać pociągnięty przez dzieci lub przypadkowo zahaczony.

## NACZYNIA I AKCESORIA

### UWAGA

## Ryzyko obrażeń fizycznych

Serwisu lub napraw wiążących się z usunięciem osłony przed energią mikrofal może dokonywać jedynie kompetentna osoba.

Patrz instrukcje w „Materiały, które możesz używać w mikrofalówce oraz których należy unikać.”

Istnieją pewne określone nie-metaliczne sprzęty, których nie należy używać do gotowania przy pomocy mikrofal. W przypadku wątpliwości, można przetestować sprzęt zgodnie z poniższą procedurą.

#### Test sprzętu:

1. Napełnić bezpieczny pojemnik do mikrofal 1 filiżanką zimnej wody (250ml) i włożyć do niego testowany sprzęt.
2. Gotować przy maksymalnej mocy przez 1 minutę.
3. Ostrożnie dotknąć naczynia. Jeżeli puste naczynie jest ciepłe, nie używać go do gotowania w mikrofal.
4. **Nie przekraczać 1 minuty czasu gotowania.**

## Materiały, które można używać w kuchence mikrofalowej

| Sprzęt                          | Uwagi   |
|---------------------------------|---|
| Folia aluminiowa                | Jedynie jako osłona. Małe, gładkie kawałki można używać do przykrycia cienkich części mięsa lub drobiu, aby zapobiec zbyt niemu spieczeniu. Może dojść do wyładowań, jeżeli folia będzie zbyt blisko ścianek kuchenki. Folia powinna znajdować się przynajmniej 1 cal (2.5 cm) z dala od ścianek kuchenki.  |
| Naczynie do pieczenia           | Postępować zgodnie z instrukcjami producenta. Spód naczynia do pieczenia powinien znajdować się przynajmniej 3/16 cala (5mm) ponad obrotnicą. Nieprawidłowe użytkowanie może powodować złamanie obrotnicy.  |
| Naczynia                        | Tylko te zalecane do stosowania w mikrofalówkach. Postępować zgodnie z instrukcjami producenta. Nie używać uszkodzonych lub podrapanych naczyń.   |
| Szklane stoiki                  | Zawsze usunąć nakrętkę. Używać jedynie do podgrzewania jedzenia do odpowiedniej temperatury. Większość szklanych stoików nie jest odporna na ciepło i może pękać.   |
| Szko                            | Jedynie szkło zarooporne. Upewnić się, że nie ma w nim nic metalowego. Nie używać uszkodzonych lub podrapanych naczyń.  |
| Torby do pieczenia w piekarniku | Postępować zgodnie z instrukcjami producenta. Nie zamykać metalowym wiązaniem. Naciąć otwory, aby para mogła się wydostawać.  |
| Papierowe talerze i kubki       | Używać jedynie do krótkotrwałego gotowania/podgrzewania. Nie pozostawiać w kuchence bez uwagi w trakcie gotowania.  |
| Ręczniki papierowe              | Stosować do przykrycia pożywienia w celu ponownego podgrzania i odessania tłuszczu. Kontrolować w trakcie jedynie krótkiego gotowania.  |
| Papier pergaminowy              | Użyć jako przykrycie, aby zapobiec rozpryskom lub jako ochronę przed parowaniem.  |
| Plastik                         | Tylko te zalecane do stosowania w mikrofalówkach. Postępować zgodnie z instrukcjami producenta. Powinien być oznaczony jako „Bezpieczny dla mikrofal”. Niektóre plastikowe pojemniki mięknią, gdy pożywnie znajdujące się wewnątrz nagrzewa się. „Torby do gotowania” i szczelnie zamknięte plastikowe torby powinny być szczelne, przedziurawione. |
| Plastikowy kołnierz             | Tylko te zalecane do stosowania w mikrofalówkach. Używać do przykrycia żywności w trakcie gotowania, aby utrzymać wilgoć. Nie pozwolić, by plastikowy kołnierz dotykał pożywienia.  |
| Termometry                      | Jedynie te zalecane do mikrofalówek (termometry do mięs i ciast).   |
| Papier woskowy                  | Używać jako przykrycia zapobiegającemu odbryzgom i zapewniającemu utrzymanie wilgoci.   |

## Materiały, których należy unikać w kuchence mikrofalowej

### Sprzęt Uwagi

|  |   |
|--|---|
| Podkładka aluminiowa                     | Może powodować wyładowania. Przenieść żywność do naczynia zalecanego do użycia w kuchence mikrofalowej.   |
| Kartonik na żywność z metalowym uchwytem | Może powodować wyładowania. Przenieść żywność do naczynia zalecanego do użycia w kuchence mikrofalowej.   |
| Metalowe lub wykańczone metalem sprzęty  | Metal chroni żywność przed energią mikrofal. Metalowe wykończenie może powodować wyładowania.             |
| Metalowe wstążki                         | Mogą powodować wyładowania i pożar w kuchence.  |
| Papierowe torebki                        | Może powodować pożar w kuchence.  |
| Pianka plastikowa                        | Pianka plastikowa może rozpuścić się lub skazić płyny wewnątrz, gdy jest narażona na wysokie temperatury. |
| Drewno                                   | Drewno będzie wysychać, gdy będzie używane w mikrofalii i może pękać lub łamać się.                       |

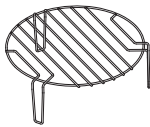
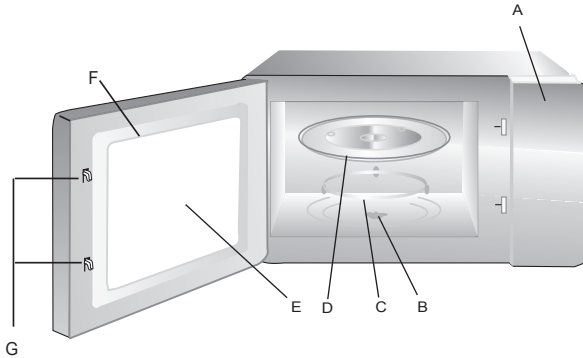
## USTAWIENIA KUCHENKI

### Nazwy części kuchenki i akcesoriów

Wyjąć kuchenkę i wszystkie materiały z kartonu i wnętrza piekarnika.

Twoja kuchenka jest wyposażona w następujące akcesoria:

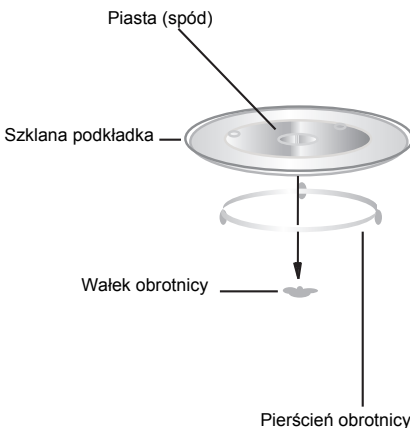
|                     |   |
|---------------------|---|
| Szklana podkładka   | 1 |
| Pierścień obrotnicy | 1 |
| Instrukcja obsługi  | 1 |



Kratka, do grillowania (jedynie dla wersji z grillem)

- A) Panel kontrolny
- B) Trzonek obrotnicy
- C) Zespół obrotnicy
- D) Szklana podkładka
- E) Okno obserwacyjne
- F) Zestaw drzwi
- G) System blokady bezpieczeństwa

### Instalacja obrotnicy



a. Nigdy nie umieszczają szklanej podkładki górną do dołu. Ruch szklanej podkładki nigdy nie powinien być ograniczony.

b. Zarówno szklana podkładka jak i pierścień muszą być używane w trakcie gotowania.

c. Żywność i pojemniki z jedzeniem są zawsze umieszczane na szklanej podkładce do gotowania.

d. Jeżeli szklana podkładka lub pierścień obrotnicy złamią się lub pękną, należy skontaktować się z najbliższym serwisem.

## Instalacja i podłączenie

1. Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
2. Kuchenka ta jest przeznaczona jedynie do zabudowy. Nie jest przeznaczona do użytku na blacie lub wewnątrz szafki.
3. Prosimy przestrzegać specjalnych instrukcji dotyczących instalacji.
4. Urządzenie może zostać zainstalowane w szafce o szerokości 60 cm przymocowanej do ściany (przynajmniej 55 cm głębokiej i 85 cm nad podłogą).
5. Urządzenie jest wyposażone we wtyczkę i może zostać podłączone jedynie do poprawnie zainstalowanego gniazdka.
6. Napięcie sieciowe musi odpowiadać napięciu określone na tabliczce znamionowej.
7. Gniazdko musi zostać zainstalowane, a kabel łączący może być wymieniony jedynie przez wykwalifikowanego elektryka. Jeżeli wtyczka nie jest już dostępna w wyniku instalacji, od strony instalacji musi być umieszczony przełącznik izolacyjny wraz z przerwą stykową w wielkości przynajmniej 3mm.
8. Nie wolno używać adapterów, rozgałęziaczy ani przedłużaczy. Przeciążenie grozi pożarem.

**Powierzchnia kuchenki może być gorąca w trakcie jej pracy.**




## Instrukcje obsługi


### 1. Ustawienia zegara



Gdy zasilanie zostanie podłączone do mikrofalówki, wyświetli się „0:00”, a brzęczyk zadzwoni raz.

1) Nacisnąć „ | ”, godzina zacznie migać.


2) Przekręcić „”, aby wyregulować godzinę, wprowadzony czas powinien wynosić pomiędzy 0–23.

3) Nacisnąć „ | ”, minuty zaczną migać.







4) Przekręcić „”, aby wyregulować minuty, wprowadzony czas powinien wynosić pomiędzy 0–59.




5) Nacisnąć „ | ”, aby zakończyć ustawianie zegara. „:” zacznie migać, a czas się podświetli.


**Uwaga:** 1) Jeżeli zegar nie zostanie ustawiony, nie będzie działał w chwili podłączenia do zasilania.

2) Jeżeli w trakcie procesu ustawiania zegara, naciśniesz „ STOP”, kuchenka wróci automatycznie do poprzedniego stanu.

### 2. Gotowanie w mikrofalówce





Nacisnąć „ |  | ”, wyświetli się „P100”. Nacisnąć „ |  | ” raz jeszcze i


obrócić „”, aby wybrać żądane zasilanie oraz „P100”, „P80”, „P50”, „P30” lub „P10” wyświetli się dla każdego dodatkowego naciśnięcia. Następnie nacisnąć „ +30””, aby potwierdzić i obrócić „”, aby


ustawić czas gotowania od 0:05 do 95:00. Nacisnąć „ +30””, aby ponownie rozpocząć gotowania.


Przykład: Jeżeli chcesz używać zasilania mikrofal w 80%, aby gotować przez 20 minut, możesz obsługiwać piekarnik w następujących krokach.

1) Nacisnąć „ |  | ”, wyświetli się „P100”.

2) Nacisnąć „ |  | ” raz jeszcze i obrócić „”, aby wybrać 80% mocy mikrofal.




3) Nacisnąć „ +30””, aby potwierdzić, a ekran wyświetli „P 80”.

4) Obrócić „”, aby wyregulować czas gotowania, aż do chwili, gdy kuchenka wyświetli „20:00”.




5) Nacisnąć „ +30””, aby rozpocząć gotowanie.

**Uwaga:** czas regulowany przełącznikiem kodującym jest następujący:


|             |             |
|-------------|-------------|
| 0--1 min.   | : 5 sekund  |
| 1--5 min.   | : 10 sekund |
| 5--10 min.  | : 30 sekund |
| 10--30 min. | : 1 minuta  |
| 30--95 min. | : 5 minut   |



| "    " | Wyświetlacz instrukcji | Moc mikrofal | Moc grilla |
|---|------------------------|--------------|------------|
| 1   | P100                   | 100%         |            |
| 2   | P80                    | 80%          |            |
| 3   | P50                    | 50%          |            |
| 4   | P30                    | 30%          |            |
| 5   | P10                    | 10%          |            |
| 6   | G                      | 0%           | 100%       |
| 7   | C-1                    | 55%          | 45%        |
| 8   | C-2                    | 36%          | 64%        |

### 3. Grill lub Combi. Gotowanie

Nacisnąć „    ” raz, wyświetli się „P100”, a następnie nacisnąć „

   ” raz jeszcze lub przekreślić „  ”, aby wybrać żądane zasilanie i „G”, „C-1” lub „C-2”





wyświetli się po każdym dodatkowym naciśnięciu. Następnie nacisnąć „  +30” ”, aby potwierdzić i


obrócić „  ”, aby ustawić czas gotowania od 0:05 do 95:00. Nacisnąć „  +30” ”, aby ponownie


rozpocząć gotowania.


Przykład: Jeżeli chcesz używać zasilania mikrofal w 55% a w 45% mocy grilla (C-1), aby gotować przez 10 minut, możesz obsługiwać piekarnik w następujących krokach.

1) Nacisnąć „    ”, wyświetli się „P100”.

2) Nacisnąć „    ” kilkakrotnie lub obrócić „  ”, aby wybrać tryb combi. 1 tryb





3) Nacisnąć „  +30” ”, aby potwierdzić, a ekran wyświetli „C-1”.

4) Obrócić „  ”, aby wyregulować czas gotowania, aż do chwili, gdy kuchenka wyświetli „10:00”.





5) Nacisnąć „  +30” ”, aby rozpocząć gotowanie.

**Uwaga:** Jeżeli połowa czasu grillowania minie, kuchenka wyda dwukrotnie dźwięk alarmowy – jest to normalne działanie. Chcąc uzyskać lepsze efekty grillowania, należy przewrócić jedzenie, zamknąć drzwi, a wówczas kuchenka sama ponownie rozpocznie gotowanie.





#### 4. Szybki start

- 1) W stanie oczekiwania naciśnąć „ +30'' ”, aby rozpocząć gotowanie przy 100% mocy, każde dodatkowe naciśnięcie będzie zwiększało czas gotowania o 30 sekund, aż do 95 minut.
- 2) W trybie mikrofal, grilla, combi, w trakcie gotowania lub stanie rozmrażania każde naciśnięcie „ +30'' ” zwiększy czas danego zadania o 30 sekund.
- 3) W stanie oczekiwania przekręcić „ ” w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby nastawić czas gotowania przy 100% mocy mikrofal, następnie naciśnąć „ +30'' ”, aby rozpocząć gotowanie.







#### 5. Rozmrażanie zależne od wagi produktu

- 1) Naciśnąć „ |  ” raz, a kuchenka wyświetli „dEF1”.
- 
- 2) Przekręcić „ ”, aby ustawić wagę żywności od 100 do 2000 g.
- 
- 3) Naciśnąć „ +30'' ”, aby rozpocząć gotowanie.


#### 6. Rozmrażanie na czas


- 1) Naciśnąć „ |  ” dwukrotnie, a kuchenka wyświetli „dEF2”.
- 
- 2) Przekręcić „ ”, aby wybrać czas rozmrażania.
- 
- 3) Naciśnąć „ +30'' ”, aby rozpocząć gotowanie.

#### 7. Auto Menu

- 1) Przekręcić „ ” w prawo, aby wybrać menu, a wyświetli się „A-1” do „A-10”, które oznaczają pizzę, Ziemniaki, Mięso, Ryba, Warzywa, Drinken, Marakon, Prażona kukurydza, Kurczak, Podgrzewania
- 
- 2) Naciśnąć „ +30'' ”, aby potwierdzić.
- 
- 3) Przekręcić „ ”, aby wybrać domyślną wagę na karcie menu.
- 
- 4) Naciśnąć „ +30'' ”, aby rozpocząć gotowanie.
- Przykład: Jeżeli chcesz użyć opcji „Auto Menu”, aby gotować rybę przez 350 gr.
- 1) Przekręcić „ ” zgodnie z ruchem wskazówek zegara aż wyświetli się „A-4”.
- 
- 2) Naciśnąć „ +30'' ”, aby potwierdzić.



3) Przekreślić „”, aby wybrać wagę ryby, aż pojawi się „350”.

4) Nacisnąć „ +30” , aby rozpocząć gotowanie.

Karta menu:

| Menu                     | Waga                     | Wyświetlacz |
|--------------------------|--------------------------|-------------|
| A-1<br>Pizza             | 200 g                    | 200 g       |
|                          | 400 g                    | 400 g       |
| A-2<br>Ziemniaki         | 200 g                    | 200 g       |
|                          | 400 g                    | 400 g       |
|                          | 600 g                    | 600 g       |
| A-3<br>Mięso             | 250 g                    | 250 g       |
|                          | 350 g                    | 350 g       |
|                          | 450 g                    | 450 g       |
| A-4<br>Ryba              | 250 g                    | 250 g       |
|                          | 350 g                    | 350 g       |
|                          | 450 g                    | 450 g       |
| A-5<br>Warzywa           | 200 g                    | 200 g       |
|                          | 300 g                    | 300 g       |
|                          | 400 g                    | 400 g       |
| A-6<br>Drinken           | 1 (120ml)                | 1           |
|                          | 2 (240ml)                | 2           |
|                          | 3 (360ml)                | 3           |
| A-7<br>Marakon           | 50g (z 450 zimnej wody)  | 50g         |
|                          | 100g (z 800 zimnej wody) | 100g        |
| A-8<br>Prażona kukurydza | 50g                      | 50g         |
|                          | 100g                     | 100g        |
| A-9<br>Kurczak           | 200g                     | 200g        |
|                          | 400g                     | 400g        |
|                          | 600g                     | 600g        |
|                          | 800g                     | 800g        |
| A-10<br>Podgrzewania     | 200g                     | 200g        |
|                          | 400g                     | 400g        |
|                          | 600g                     | 600g        |





## 8. Program konfigurowany z góry


1) Ustaw najpierw zegar. (Sprawdzić instrukcje ustawień zegara.)


2) Wprowadzić program gotowania. Można ustawić maksymalnie dwa stopnie gotowania. Rozmrażanie nie może być ustawione jako program gotowania.


Przykład: Jeżeli chcesz gotować przy 80% mocy mikrofalni przez 7 minut, postępuj następująco:

a. Nacisnąć „ |  |  ”, wyświetli się "P100.


b. Nacisnąć „ |  |  ” raz jeszcze i obrócić „”, aby wybrać 80% mocy mikrofal.

c. Nacisnąć „+30” , aby potwierdzić, a ekran wyświetli "P 80".


d. Obrócić „”, aby wyregulować czas gotowania, aż do chwili, gdy kuchenka wyświetli „7:00”.


Po wykonaniu powyższych kroków uważać, aby nie nacisnąć „+30” ” w celu rozpoczęcia gotowania.

3) Nacisnąć „ | ”, godzina zacznie migać.

4) Przekręcić „”, aby wyregulować godzinę, wprowadzony czas powinien wynosić pomiędzy 0–23.

5) Nacisnąć „ | ”, minuty zaczną migać.


6) Przekręcić „”, aby wyregulować minuty, wprowadzony czas powinien wynosić pomiędzy 0–59.


7) Nacisnąć „+30” ”, aby zakończyć ustawienia. Jeżeli drzwi są zamknięte, brzęczyk zadzwoni dwukrotnie, a gotowanie rozpocznie się automatycznie.

## 9. Gotowanie wielofazowe





Można ustawić gotowanie w maksymalnie dwóch fazach. W gotowaniu wielofazowym, gdy jedną część stanowi rozmrażanie, wówczas powinno ono nastąpić w fazie pierwszej.


Przykład: Jeżeli chcesz rozmrażać żywność przez 5 minut, a następnie gotować przy 80% mocy mikrofalii przez 7 minut, postępuj następująco:


1) Nacisnąć „ | ” dwukrotnie, a kuchenka wyświetli „dEF2”.


2) Przekręcić „”, aby wybrać czas rozmrażania, aż pojawi „5:00”.

3) Nacisnąć „ |  | ”, wyświetli się "P100.




4) Nacisnąć „ |  | ” raz jeszcze i obrócić „”, aby wybrać 80% mocy mikrofal.



5) Nacisnąć „+30” ”, aby potwierdzić, a ekran wyświetli "P 80".



6) Obrócić „”, aby wyregulować czas gotowania, aż do chwili, gdy kuchenka wyświetli „7:00”.

7) Nacisnąć „+30” ”, aby rozpocząć gotowanie, a brzęczyk zadzwoni raz dla pierwszej części, nastąpi faza rozmrażania; po jej zakończeniu brzęczyk zadzwoni drugi raz rozpoczynając gotowanie. Gdy proces zostanie zakończony brzęczyk zadzwoni pięć razy.





## 10. Funkcja sprawdzania


(1) W stanie gotowania za pomocą mikrofal, grilla lub trybie combi. naciśnięcie „||”, obecna moc wyświetli się przez 3 sekundy. Po 3 sekundach, kuchenka powróci do pierwotnego stanu;

(2) W trakcie gotowania naciśnięcie „|”, aby sprawdzić czas i czas wyświetli się przez 3 sekundy.

(3) W trakcie gotowania naciśnięcie „|”, aby sprawdzić ustawiony czas i czas ten wyświetli się przez 3 sekundy.

## 11. Funkcja blokady przed dziećmi

Blokada: W stanie oczekiwania, naciśnięcie „ STOP ” przez 3 sekundy, rozlegnie się długi sygnał informujący o stanie wprowadzenia blokady, a wskaźnik blokady wyświetli się, jeżeli ustawiony będzie czas, w inny przypadku wyświetli się „ :  :  ”.

Anulowanie blokady: W stanie uruchomionej blokady naciśnięcie „ STOP ” przez 3 sekundy, rozlegnie się długi sygnał informujący od zdjęciu blokady.

## Rozwiązywanie problemów

Jeżeli ma miejsce jakaś awaria – przed zgłoszeniem się z prośbą o pomoc, dokonaj najpierw następujących kontrolii.

| <b>Normalne zachowanie</b>   |   |
|--|---|
| Kuchenka mikrofalowa zakłóca obiór telewizji                                   | Sygnaly radiowe i telewizyjne mogą być zakłócone w trakcie działania kuchenki mikrofalowej. Problem ten jest zbliżony do zakłóceń występujących w przypadku użycia małych urządzeń elektrycznych takich, jak mikser, odkurzacze lub wiatrak elektryczny.<br>Jest to normalne. |
| Przycmione światło kuchenki  | W przypadku chłodzenia niską mocą mikrofal, światło kuchenki może być przycmione. Jest to normalne.   |
| Para zbierająca się na drzwiczkach, gorące powietrze dochodzące z wentylatorów | W trakcie gotowania, z jedzenia wydobywa się para. Większość zostanie odprowadzona przez wentylatory. Ale część może się zbierać w chłodnym miejscu, czyli drzwiczkach kuchenki. Jest to normalne.  |
| Kuchenka uruchomiona przypadkowo bez żywności w środku.                        | Nie wolno uruchamiać urządzenia bez żywności w środku.<br>Jest to bardzo niebezpieczne.   |

| <b>Kłopot</b>  | <b>Możliwa przyczyna</b>                            | <b>Środek zaradczy</b>   |
|--|---|--|
| Nie można uruchomić kuchenki                         | (1) Kabel zasilania nie jest podłączony prawidłowo. | Odłączyć. Następnie podłączyć raz jeszcze po 10 sekundach.                               |
|  | (2) Wysadzone korki lub spięcie.                    | Wymienić korki lub wyzerować spięcie (naprawa przez profesjonalny personel naszej firmy) |
|  | (3) Kłopoty z wypustem.                             | Badania wypustu urządzeniem elektrycznym.  |
| Kuchenka nie grzeje                                  | (4) Drzwi nie są dokładnie zamknięte.               | Zamknąć poprawnie drzwi.   |
| Szklana obrotnica hałasuje w trakcie pracy kuchenki. | (5) Zabrudzona rolka i spód kuchenki.               | Patrz „Konserwacja kuchenki”, aby uzyskać instrukcje na temat jej czyszczenia.           |

### SERWIS OBSŁUGI KLIENTA

Jeżeli nie możesz zidentyfikować przyczyny awarii: wyłącz urządzenie (nie podejmuj żadnych działań) i skontaktuj się z serwisem obsługi klienta.

**NUMER SERYJNY PRODUKTU** Gdzie mogę go znaleźć?

Serwis obsługi klienta poprosi o podanie kodu produktu i jego numeru seryjnego (16 cyfrowego kodu, zaczynającego się od cyfry 3); można go znaleźć na karcie gwarancyjnej lub na tabliczce znamionowej urządzenia.

Zapobieganie to niepotrzebnym wizytom techników i tym samym zapobiegnie zbyt wysokim opłatom.



Niniejsze urządzenie jest oznaczone zgodnie z dyrektywą UE 2002/96/WE dotyczącą Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (Waste Electrical and Electronic Equipment -WEEE). Właściwa utylizacja i złomowanie pomaga w eliminacji niekorzystnego wpływu złomowanych produktów na środowisko naturalne oraz zdrowie.

Symbol na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno traktować tak, jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu skupu surowców wtórnych zajmującego się złomowanym sprzętem elektrycznym i elektronicznym. Utylizacja powinna przebiec zgodnie z miejscowymi regulacjami dotyczącymi ochrony środowiska.

Szczegółowe informacje dotyczące traktowania, regenerację i recycling tego produktu można uzyskać kontaktując się z urzędem miejskim, firmą odpowiedzialną za wywózkę śmieci z Twojego gospodarstwa domowego lub ze sklepem, w którym produkt został nabyty.



Mikrovlinná trouba

**NÁVOD K OBSLUZE**  
**MODEL: MIC20GDFX**  
**MIC20GDFN**

**Před použitím mikrovlnné trouby si pečlivě prostudujte tento návod a pečlivě jej uschovejte.**

Pokud budete postupovat podle těchto pokynů, trouba vám bude sloužit mnoho let.

**TENTO NÁVOD DOBŘE USCHOVEJTE**

## OPATŘENÍ PRO ZABRÁNĚNÍ PŘÍPADNÉMU VYSTAVENÍ SE NADMĚRNÉ MIKROVLNNÉ ENERGIÍ

(a) Nepokoušejte se spouštět tuto troubu s otevřenými dvířky, protože by to mohlo mít za následek nebezpečné vystavení se mikrovlnné energii. Je důležité nerozbítet či jinak narušovat bezpečnostní zámky.

(b) Nevkládejte žádné předměty mezi přední stěnu trouby a dveře a nedovolte, aby se na povrchu těsnění hromadila nečistota nebo zbytky čisticího prostředku.

(c) UPOZORNĚNÍ: Pokud dojde k poškození těsnění dvířek, trouba nesmí být používána, dokud nebude opravena kompetentní osobou.

### DODATEK

Pokud přístroj nebude udržován v dobrém a čistém stavu, jeho povrch může být poškozen a může to mít dopad na životnost přístroje a vést k potenciálním nebezpečným situacím.

#### Specifikace

|                                       |                        |
|---------------------------------------|------------------------|
| Model:                                | MIC20GDFX<br>MIC20GDFN |
| Jmenovité napětí:                     | 230 V ~ 50 Hz          |
| Jmenovitý příkon (mikrovlnné vaření): | 1250 W                 |
| Jmenovitý výkon (mikrovlnné vaření):  | 800 W                  |
| Jmenovitý příkon (gril):              | 1000 W                 |
| Kapacita trouby:                      | 20 l                   |
| Průměr otočného kruhu:                | Ø 245 mm               |
| Venkovní rozměry (D x Š x V):         | 594 x 345 x 388 mm     |
| Netto hmotnost:                       | cca 15 kg              |

Na výrobek bylo vydané ES prohlášení o shodě.

Hlučnost výrobku (EN 60704-2-13)

MIC 20GDFX ..... 60 dB (A)



# DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

## Upozornění

Pro snížení rizika požáru, úrazu elektrickým proudem, zranění osob nebo vystavení nadměrné mikrovlnné energii při používání vašeho spotřebiče dodržujte základní opatření, včetně:

1. Upozornění: Tekutiny a jiné potraviny nesmí být ohřívány v utěsněných nádobách, protože mají tendenci explodovat.
2. Upozornění: Pro jinou než kompetentní osobu je nebezpečné odstraňovat kryt, který poskytuje ochranu proti vystavení mikrovlnné energii.
3. Upozornění: Dětem dovolte používat troubu pouze pod dohledem a po poskytnutí příslušných instrukcí, aby dítě bylo schopno používat troubu bezpečně a chápalo rizika spojená s nesprávným používáním.
4. Upozornění: Když je spotřebič provozován v kombinovaném režimu, děti by měly troubu používat pouze pod dozorem dospělé osoby, protože dochází k vytváření vysoké teploty (pouze pro řady s grilem).
5. Používejte pouze kuchyňské náčiní vhodné pro použití v mikrovlnné troubě.
6. Trouba by měla být pravidelně čištěna a jakékoliv zbytky jídla musí být odstraněny.
7. Prostudujte si a dodržujte specifické: „OPATŘENÍ PRO ZABRÁNĚNÍ MOŽNÉHO VYSTAVENÍ SE NADMĚRNÉ MIKROVLNNÉ ENERGII“.
8. Pokud ohříváte jídlo v plastových nebo papírových nádobách, troubu neustále kontrolujte s ohledem na možnost vznícení se.
9. Pokud se objeví kouř, spotřebič vypněte nebo odpojte od zdroje a dveře nechte zavřené, aby se uhasily případné plameny.
10. Jídlo nevařte příliš dlouho.
11. Vnitřní část trouby nepoužívejte pro účely skladování. Uvnitř trouby neskladujte žádné potraviny, jako např. chleba, sušenky atd.



12. Odstraňte drátky a kovová držadla z papíru nebo plastových nádob/sáčků, než je umístíte do trouby.
13. Tuto troubu instalujte nebo umísťujte pouze v souladu s poskytnutými instalačními pokyny.
14. Vejce ve skořápce a celá na tvrdo vařená vejce by neměla být v mikrovlnné troubě ohřívána, protože mohou explodovat, i po ukončení ohřívání v mikrovlnné troubě.
15. Spotřebič používejte pouze pro účel, k němuž je určen, jak je popsáno v manuálu. V tomto spotřebiči nepoužívejte korozivní chemikálie nebo výpary. Tato trouba je navržena speciálně pro ohřívání. Není určena pro průmyslové nebo laboratorní použití.
16. Pokud dojde k poškození přírodního kabelu, bude muset být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo jakémukoliv nebezpečí.
17. Spotřebič neskladujte a nepoužívejte venku.
18. Troubu nepoužívejte v blízkosti vody, ve vlhkém suterénu nebo blízko bazénu.
19. Teplota přístupného povrchu může být při provozu spotřebiče vysoká. Kabel vedte mimo zahříváný povrch a nezakrývejte žádné ventilační otvory na troubě.
20. Nenechte kabel viset přes hranu stolu nebo pultu.
21. Neschopnost udržet troubu v čistém stavu by mohla vést ke zhoršení stavu povrchu, což by mohlo mít negativní dopad na životnost spotřebiče a případně způsobovat nebezpečné situace.
22. Obsah kojeneckých lahví a skleniček s jídlem pro děti je nutno promíchat či protřepat a před konzumací je nutno zkontrolovat teplotu, aby nedošlo k popálení.
23. Ohřívání nápojů v mikrovlnné troubě může mít za následek zpožděné erupční ohřívání, proto při manipulaci s nádobou buďte opatrní.
24. Spotřebič není určený pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, sensorickými nebo mentálními schopnostmi nebo bez dostatečných zkušeností a znalostí, dokud nejsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost.
25. Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem.
26. Spotřebič nesmí být ovládán externím časovačem nebo samostatným dálkovým systémem.

27. Upozornění: Před výměnou žárovky se ujistěte, zda je spotřebič odpojený od síťové zástrčky.
28. Přístupné části se mohou během použití zahřívat. Udržujte děti mimo dosah spotřebiče. Nepoužívejte parní vysokotlaké čističe.
29. Nepoužívejte drsné čisticí prostředky nebo ostré škrabky k čištění dvířek mikrovlnné trouby, neboť mohou poškrábat povrch.
30. Během použití se spotřebič zahřívá. Nedotýkejte se ohřevného tělesa uvnitř trouby.
31. Používejte pouze tepelní sondu určenou pro tuto mikrovlnnou troubu. (pro trouby vybavené možností použití tepelné sondy.)
32. zadní stěnu spotřebiče postavte proti stěně.
33. Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí o používání přístroje v případě, že jsou pod dohledem zodpovědné osoby nebo pokud jim byly poskytnuty instrukce ohledně správného a bezpečného použití přístroje a pokud jsou si tyto osoby a děti vědomi možných rizik. Děti by si neměly s přístrojem hrát. Čištění a údržbu by děti neměly provádět bez dozoru zodpovědné osoby.
34. Držte přístroj a jeho napájecí šňůru mimo dosah dětí mladších 8 let.
35. Pokud cítíte kouř, vypněte nebo odpojte přístroj a nechte dveře zavřené, abyste zabránili možným plamenům.
36. Tento přístroj je určen pro použití v domácnosti a v zařízeních jako:
- kuchyně pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a ostatních pracovních prostředích;
  - použití klienty v hotelích, motelech a ostatních zařízeních rezidentského typu;
  - v zemědělských obytných staveních;
  - v ubytovacích zařízeních.

37.VAROVÁNÍ: Přístroj a jeho přístupné části se během použití zahřívají. Měli byste se vyhnout kontaktu s horkými částmi. Děti mladší 8 let by se měli držet od přístroje dál, pokud nejsou pod dozorem zodpovědné osoby.

38.Mikrovlnná trouba musí být používána spolu s otevřenými ozdobnými dvířky. (platí pro trouby s ozdobnými dvířky.)

39.Parní čistič se nesmí používat.

40.Povrch skladovací zásuvky může být horký.

41.K čištění skleněných dvířek trouby nepoužívejte žádné drsné abrazivní čisticí prostředky nebo ostré drátěnky, protože by mohlo dojít k poškrábání povrchu, což může mít za následek poškození skla.

**POZORNĚ SI PŘEČTĚTE NÁSLEDUJÍCÍ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ**

## Pro snížení rizika zranění osob Instalace uzemnění

### NEBEZPEČÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Dotknutí se některých vnitřních součástí může způsobit zranění nebo smrt. Nikdy neprovádějte demontáž spotřebiče.

### UPOZORNĚNÍ

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Nesprávné použití uzemnění může mít za následek úraz elektrickým proudem. Nezapínejte spotřebič do zásuvky, dokud nebude správně nainstalován a uzemněn.

### ČIŠTĚNÍ

Ujistěte se, že jste troubu odpojili od přívodu energie.

1. Po použití vnitřek trouby vyčistěte navlhčeným hadrem.
2. Příslušenství vyčistěte obvyklým způsobem v mýdlové vodě.
3. Pokud jsou znečištěné, rám dvířek, těsnění a sousední části musí být pečlivě vyčištěny vlhkým hadrem.

Tento spotřebič musí být uzemněn. V případě elektrického zkratu uzemnění snižuje riziko úrazu elektrickým proudem tím, že zajišťuje vodič pro odvedení elektrického proudu. Tento spotřebič je vybaven přívodním kabelem, který má uzemňovací vodič s uzemňovací zástrčkou. Zástrčka musí být zapojena do vývodu, který je řádně nainstalován a uzemněn. Konzultujte kvalifikovaného elektrikáře nebo servisního technika, pokud pokyny pro uzemnění zcela nechápete nebo pokud existují pochyby, zda je spotřebič řádně uzemněn. Pokud je nutno použít prodlužovací kabel, používejte pouze prodlužovací kabel s 3 vodiči.

1. Spotřebič je vybaven krátkým přívodním kabelem, aby se snížilo riziko vznikající z možného zamotání se do delšího přívodního kabelu nebo zakopnutí o něj.
2. Pokud se používá dlouhý přívodní kabel nebo prodlužovací kabel:
  - 1) Vyznačený elektrický výkon přívodního kabelu nebo prodlužovacího kabelu by měl být minimálně stejně velký, jako je elektrický výkon spotřebiče.
  - 2) Prodlužovací kabel musí být uzemněného typu s 3 vodiči.
  - 3) Dlouhý kabel musí být uložen tak, aby nevisel přes plochu pultu nebo stolu, kde by za něj mohly zatáhnout děti nebo kde by se o něj mohlo nechtěně zakopnout.

## KUCHYŇSKÉ NÁČINÍ

### POZOR

#### Nebezpečí zranění

Je nebezpečné, aby kdokoliv jiný než kompetentní osoba prováděl jakýkoliv servis nebo opravu, která vyžaduje sejmutí krytu, který poskytuje ochranu proti vystavení se mikrovlnné energii.

Viz pokyny ohledně „Materiálů, které můžete používat v mikrovlnné troubě nebo které nesmí být používány v mikrovlnné troubě.“

Mohou existovat některé nekovové kuchyňské potřeby, které nejsou bezpečné pro používání v mikrovlnné troubě. Pokud máte jakékoliv pochybnosti, příslušné potřeby můžete otestovat na základě níže uvedeného postupu.

#### Test kuchyňské potřeby:

1. Naplňte nádobu pro použití v mikrovlnné troubě 1 šálkem studené vody (250 ml) spolu s testovanou kuchyňskou potřebou.
2. Vařte na maximální výkon 1 minut.
3. Opatrně si sáhněte na testovanou kuchyňskou potřebu. Pokud je teplá, nepoužívejte ji pro vaření v mikrovlnné troubě.
4. **Nepřekračujte dobu vaření v délce 1 minuty.**

## Materiály, které můžete používat v mikrovlnné troubě

| Kuchyňské potřeby         | Poznámky  |
|---------------------------|---|
| Hliníková fólie           | Pouze odstínění. Malé hladké kusy je možno použít pro zakrytí tenkých plátků masa nebo drůbeže, aby se zabránilo převaření. Může docházet k jiskření, pokud je fólie příliš blízko ke stěnám trouby. Fólie by měla být minimálně 1 palec (2,5 cm) od stěny trouby.  |
| Nádoba na smažení         | Postupujte podle pokynů výrobce. Dno nádoby na smažení musí být minimálně 3/16 palce (5 mm) nad otočným kruhem. Nesprávné používání může způsobit prasknutí otočného kruhu.   |
| Stolní nádobí             | Pouze nádobí bezpečné pro používání v mikrovlnné troubě. Postupujte podle pokynů výrobce. Nepoužívejte prasklé nebo oprýskané nádobí.   |
| Sklenice                  | Vždy sundejte víčko. Používejte pouze pro ohřívání jídla. Většina sklenic není tepelně odolná a může prasknout.   |
| Skleněné nádoby           | Pouze tepelně odolné skleněné nádoby do trouby. Ujistěte se, že nemají žádné kovové prvky.<br>Nepoužívejte prasklé nebo oprýskané nádobí.   |
| Sáčky pro vaření v troubě | Postupujte podle pokynů výrobce. Nezavírat kovovou sponkou. Profíznout otvory, aby mohla odcházet pára  |
| Papírové talíře a šálky   | Používat pouze pro krátkodobé vaření/ohřívání. Nenechávat při vaření bez dohledu.   |
| Papírové ubrousky         | Používat pro zakrytí jídla při ohřívání a pro absorbování tuku. Používat pod dohledem a pouze pro krátkodobé vaření.  |
| Pergamenový papír         | Používat pro přikrytí za účelem zabránění vystříkávání nebo jako obal při vaření v páře.  |
| Plast                     | Pouze nádobí bezpečné pro používání v mikrovlnné troubě. Postupujte podle pokynů výrobce. Plast by měl být označen jako „Bezpečný pro použití v mikrovlnné troubě“. Některé plastové nádoby měknou, když se jídlo uvnitř ohřívá. „Varné sáčky“ a pevné uzavřené plastové sáčky by měly být rozfízny, propíchnuty nebo otevřeny dle pokynů na obalu. |
| Plastová fólie            | Pouze nádobí bezpečné pro používání v mikrovlnné troubě. Používat pro zakrývání jídla při vaření pro uchování vlhkosti. Nedovoďte, aby se plastová fólie dotýkala jídla.  |
| Teploměry                 | Pouze teploměry bezpečné pro použití v mikrovlnné troubě (teploměry na maso a cukrovinky).  |
| Voskový papír             | Používat pro přikrytí za účelem zabránění vystříkávání a udržení vlhkosti.  |

## Materiály, které nesmí být používány v mikrovlnné troubě

### Kuchyňské potřeby Poznámky

|   |   |
|---|---|
| Hliníkový podnos                              | Může způsobovat jiskření. Jídlo přemístěte do nádoby bezpečné pro použití v mikrovlnné troubě.          |
| Potravinový karton s kovovým držadlem         | Může způsobovat jiskření. Jídlo přemístěte do nádoby bezpečné pro použití v mikrovlnné troubě.          |
| Kovové potřeby nebo potřeby s kovovými částmi | Kov odštípuje jídlo před mikrovlnnou energií. Kovové části mohou způsobit jiskření.                     |
| Kovové svorky                                 | Mohou způsobit jiskření a otevřený oheň v troubě.   |
| Papírové sáčky                                | Mohou způsobit požár v mikrovlnné troubě.   |
| Pórovitý plast                                | Pórovitý plast se může rozpustit nebo kontaminovat tekutinu uvnitř, pokud bude vystaven vysoké teplotě. |
| Dřevo   | Dřevo se používáním v mikrovlnné troubě vysuší a může se štípat nebo praskat                            |

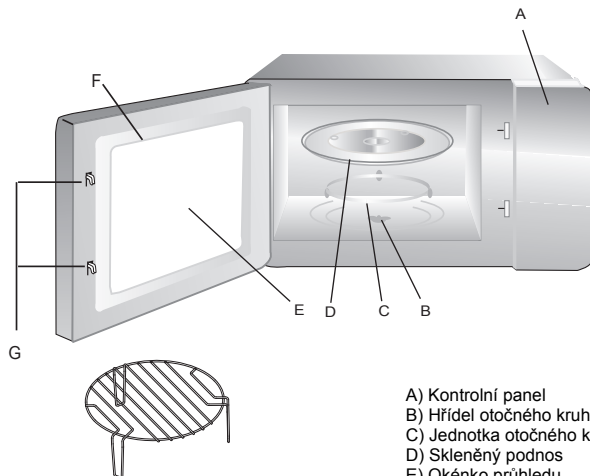
## NASTAVENÍ VAŠÍ TROUBY

### Názvy součástí trouby a příslušenství

Vyndejte troubu a všechny materiály z lepenkové krabice a vnitřku trouby.

Vaše trouba je dodávána s následujícími příslušenstvími:

|                         |   |
|-------------------------|---|
| Glass tray              | 1 |
| Jednotka otočného kruhu | 1 |
| Návod k obsluze         | 1 |

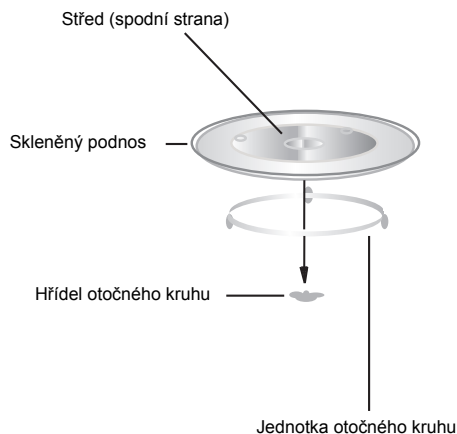


Grilovací mřížka (pouze pro řady s funkcí grilu)

- A) Kontrolní panel
- B) Hřídel otočného kruhu
- C) Jednotka otočného kruhu
- D) Skleněný podnos
- E) Okénko průhledu
- F) Jednotka dveří
- G) Systém bezpečnostního zámku

Pokud dojde k otevření dveří za provozu, vypněte přívod energie.

### Instalace otočného kruhu



a. Skleněný podnos nikdy neumísťujte obráceně. Skleněnému podnosu by nikdy nic nemělo bránit v otáčení.

b. Při vaření se vždy musí používat skleněný podnos i jednotka otočného kruhu.

c. Veškeré jídlo a nádoby s jídlem se při vaření vždy umísťují na skleněný podnos.

d. Pokud dojde k prasknutí nebo rozbití skleněného podnosu nebo otočného stolu, zkontaktujte své nejbližší autorizované servisní středisko.

## Instalace a připojení

1. Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití.
2. Tato trouba je určena pro použití pouze jako vestavný spotřebič. Není určena pro používání na lince nebo uvnitř skříňky.
3. Dodržujte prosím speciální pokyny pro instalaci.
4. Spotřebič může být nainstalován v 60 cm široké nástěnné skříňce (minimálně 55 cm hluboké a 85 cm od podlahy).
5. Spotřebič je vybaven zástrčkou a je možno jej připojit pouze do řádně nainstalované uzemněné zásuvky.
6. Síťové napětí musí odpovídat napětí uvedenému na výkonovém štítku.
7. Zásuvku musí instalovat a přívodní kabel může vyměňovat pouze kvalifikovaný elektrikář. Pokud zásuvka nebude po instalaci již přístupná, musí být na místě instalace pólové odpojovací zařízení s kontaktní mezerou minimálně 3 mm.
8. Nesmí být používány adaptéry, rozdělovačky a prodlužovky. Přetížení může mít za následek riziko požáru.

**Přístupný povrch může  
být při provozu horký.**






## Návod na obsluhu


### 1. Nastavení hodin

Když je mikrovlnná trouba připojena ke zdroji energie, displej zobrazí „0:00“ a zazní jeden signál.

1) Stiskněte "  |  ", začnou blikat hodiny.

2) Otáčejte knoflíkem "  " pro nastavení údaje hodin, zadaný čas musí být mezi 0–23.

3) Stiskněte "  |  ", začnou blikat minuty.







4) Otáčejte knoflíkem "  " pro nastavení doby v minutách, vložená doba by měla být v rozmezí 0-59.


5) Pro dokončení nastavení hodin stiskněte "  |  ". " : " . Buďte blikat " : " a rozsvítí se časový údaj.



Poznámka: 1) Pokud hodiny nebudou nastaveny, nebudou při zapnutí přívodu energie fungovat.


2) Pokud při procesu nastavování hodin stisknete "  STOP ", trouba přejde automaticky zpět do předchozího stavu.

### 2. Mikrovlnné vaření

Stiskněte "  |  |  ", na displeji se zobrazí "P100". Stiskněte opakovaně "  |  |  "





nebo otáčejte knoflíkem "  " pro výběr požadovaného výkonu, pro každé další stisknutí se zobrazí "P100", "P80" "P50", "P30"


nebo "P10". Potom stiskněte "  +30" " pro potvrzení a otáčejte knoflíkem "  " pro nastavení doby


vaření od 0:05 do 95:00. Pro zahájení vaření znovu stiskněte "  +30" ".

Příklad: Pokud chcete používat 80 % mikrovlnný výkon pro vaření po dobu 20 minut, můžete postupovat podle následujících kroků.

1) Stiskněte jednou "  |  |  ", na displeji se zobrazí "P100".

2) Stiskněte "  |  |  " ještě jednou nebo otáčejte knoflíkem "  " pro výběr 80 % mikrovlnného výkonu.




3) Stiskněte "  +30" " pro potvrzení a na displeji se zobrazí "P 80".

4) Otáčejte knoflíkem "  " pro nastavení doby vaření, dokud se nezobrazí "20:00".




5) Stiskněte "  +30" " pro zahájení vaření.





Poznámka: Velikosti kroku pro nastavení času kódovacího tlačítka jsou následující:



|             |             |
|-------------|-------------|
| 0---1 min   | : 5 sekund  |
| 1---5 min   | : 10 sekund |
| 5---10 min  | : 30 sekund |
| 10---30 min | : 1 minut   |
| 30---95 min | : 5 minut   |

| Příkaz "    " | Zobrazení pokynů | Mikrovlnný výkon | Grilovací výkon |
|--|------------------|------------------|-----------------|
| 1  | P100             | 100%             |                 |
| 2  | P80              | 80%              |                 |
| 3  | P50              | 50%              |                 |
| 4  | P30              | 30%              |                 |
| 5  | P10              | 10%              |                 |
| 6  | G                | 0%               | 100%            |
| 7  | C-1              | 55%              | 45%             |
| 8  | C-2              | 36%              | 64%             |

### 3. Grill or Combi. Cooking





Stiskněte jednou "    ", zobrazí se „P100“, poté několikrát stiskněte "


   " nebo otáčejte knoflíkem "  " pro výběr výkonu, který požadujete, pro každé další stisknutí se


zobrazí "G", "C-1" nebo "C-2". Potom stiskněte "  +30" pro potvrzení a otáčejte knoflíkem "  " pro nastavení doby vaření od 0:05 do 95:00. Pro zahájení vaření znovu stiskněte "  +30" .


Příklad: Pokud chcete používat 55 % mikrovlnný výkon a 45 % grilovací výkon (C-1) pro vaření po dobu 10 minut, můžete postupovat podle následujících kroků.

1) Stiskněte jednou "    ", na displeji se zobrazí "P100".

2) Stiskněte opakovaně "    " nebo otáčejte knoflíkem "  " pro výběr kombinovaného režimu 1.

3) Stiskněte "  +30" pro potvrzení a na displeji se zobrazí "C-1".





4) Otáčejte knoflíkem "  " pro nastavení doby vaření, dokud se nezobrazí "10:00 " .

5) Stiskněte "  +30" pro zahájení vaření



Poznámka: Až uplyne polovina doby grilování, ozve se dvakrát signál a toto je normální.

Abyste dosáhli lepšího výsledku při grilování jídla, měli byste jídlo obrátit, zavřít dvířka, a trouba potom bude pokračovat ve vaření.


#### 4. Rychlé spuštění

- 1) Ve stavu čekání stiskněte "  +30'' " pro spuštění vaření na 100 % výkon, každé další stisknutí zvýší dobu vaření o 30 sekund až do 95 minut.
- 2) Ve stavu mikrovlnného vaření grilování, kombinovaného vaření nebo časového rozmrazování, každé stisknutí "  +30'' " může zvýšit dobu vaření o 30.
- 3) Ve stavu čekání otáčejte knoflíkem "  " proti směru hodinových ručiček pro nastavení doby vaření na 100 % mikrovlnný výkon, poté stiskněte "  +30'' " pro zahájení vaření.


#### 5. Rozmrazování podle hmotnosti

- 1) Stiskněte "  |  " jednou, na troubě se zobrazí "dEF1".



---

- 2) Otáčejte knoflíkem "  " pro výběr hmotnosti jídla od 100 do 2000 g.


---

- 3) Pro spuštění rozmrazování stiskněte "  +30'' ".


#### 6. Rozmrazování podle času

- 1) Stiskněte "  |  " dvakrát, na troubě se zobrazí "dEF2".


---

- 2) Otáčejte knoflíkem "  " pro výběr doby rozmrazování.


---

- 3) Pro spuštění rozmrazování stiskněte "  +30'' ".


#### 7. Automatické menu

- 1) Otáčejte knoflíkem "  " doprava za účelem výběru menu a postupně se zobrazí "A-1" až "A-10", což znamená, pizza, Brambory, Maso, Ryba, Zelenina, Nápoje, Těstoviny, Popcorn, Kuře, Ohřev



---

  - 2) Pro potvrzení stiskněte "  +30'' ".


---


  - 3) Otáčejte knoflíkem "  " pro výběr implicitní hmotnosti jako tabulky menu.


---

  - 4) Stiskněte "  +30'' " pro zahájení vaření.  
Příklad: Pokud chcete použít funkci „Automatické menu“ pro vaření ryby o hmotnosti 350 g.
- 1) Otáčejte knoflíkem "  " ve směru hodinových ručiček, dokud se nezobrazí "A-4".

---

  - 2) Pro potvrzení stiskněte "  +30'' ".

3) Otáčejte knoflíkem "  " pro výběr hmotnosti ryby, dokud se nezobrazí "350".

4) Stiskněte "  +30" " pro zahájení vaření.

**Tabulka menu:**

| Menu             | Váha                       | Displej |
|------------------|----------------------------|---------|
| A-1<br>Pizza     | 200 g                      | 200 g   |
|                  | 400 g                      | 400 g   |
| A-2<br>Brambory  | 200 g                      | 200 g   |
|                  | 400 g                      | 400 g   |
|                  | 600 g                      | 600 g   |
| A-3<br>Maso      | 250 g                      | 250 g   |
|                  | 350 g                      | 350 g   |
|                  | 450 g                      | 450 g   |
| A-4<br>Ryba      | 250 g                      | 250 g   |
|                  | 350 g                      | 350 g   |
|                  | 450 g                      | 450 g   |
| A-5<br>Zelenina  | 200 g                      | 200 g   |
|                  | 300 g                      | 300 g   |
|                  | 400 g                      | 400 g   |
| A-6<br>Nápoj     | 1 (120ml)                  | 1       |
|                  | 2 (240ml)                  | 2       |
|                  | 3 (360ml)                  | 3       |
| A-7<br>Těstoviny | 50 g (se 450 studené vody) | 50g     |
|                  | 100g (se 800 studené vody) | 100g    |
| A-8<br>Popcorn   | 50g                        | 50g     |
|                  | 100g                       | 100g    |
| A-9<br>Kuře      | 200g                       | 200g    |
|                  | 400g                       | 400g    |
|                  | 600g                       | 600g    |
|                  | 800g                       | 800g    |
| A-10<br>Ohřev    | 200g                       | 200g    |
|                  | 400g                       | 400g    |
|                  | 600g                       | 600g    |





**8. Program nastavení předem**


1) Nejprve nastavte hodiny. (Postupujte podle návodu na nastavení hodin.)


2) Vložte program vaření. Je možno maximálně nastavit dvě fáze.  
Rozmrazování by nemělo být nastaveno jako program vaření.


Příklad: Pokud chcete vařit při 80 % výkonu mikrovlnné trouby 7 minut, postupujte následovně:

a. Stiskněte jednu "  |  |  ", na displeji se zobrazí "P100".


b. Stiskněte "  |  |  " ještě jednou nebo otáčejte knoflíkem "  " pro výběr 80 % mikrovlnného výkonu.

c. Stiskněte " +30'' " pro potvrzení a na displeji se zobrazí "P 80".


d. Otáčejte knoflíkem " " pro nastavení doby vaření, dokud se na troubě nezobrazí „7:00".


Po provedení výše uvedených kroků si dávejte pozor, abyste nezmáčkli " +30'' " pro zahájení vaření.

3) Stiskněte " |  " , začnou blikat hodiny.

4) Otáčejte knoflíkem " " pro nastavení údaje hodin, zadaný čas musí být mezi 0--23.

5) Stiskněte " |  " , začnou blikat minuty.



6) Otáčejte knoflíkem " " pro nastavení doby v minutách, vložená doba by měla být v rozmezí 0-59.


7) Stiskněte " +30'' " pro dokončení nastavení. Pokud budou dveře zavřeny, dvakrát se ozve signál, když přijde nastavená doba, a potom se automaticky spustí vaření.


## 9. Vaření ve více částech





Pro vaření je možno nastavit maximálně 2 části. Při vaření ve více částech, pokud je jednou z částí rozmrazování, potom rozmrazování musí být nastaveno jako první část.


Příklad: Pokud chcete rozmrazovat jídlo po dobu 5 minut a poté vařit na 80 % výkon mikrovlnné trouby 7 minut, potom postupujte následovně:


1) Stiskněte " |  " dvakrát, na troubě se zobrazí "dEF2".


2) Otáčejte knoflíkem " " pro výběr doby rozmrazování, dokud se nezobrazí "5:00".

3) Stiskněte jednou " |  |  " , na displeji se zobrazí "P100".




4) Stiskněte " |  |  " ještě jednou nebo otáčejte knoflíkem " " pro výběr 80 % mikrovlnného výkonu.



5) Stiskněte " +30'' " pro potvrzení a na displeji se zobrazí "P 80".



6) Otáčejte knoflíkem " " pro nastavení doby vaření, dokud se na troubě nezobrazí „7:00".

7) Stiskněte " +30'' " pro zahájení vaření. Signál se ozve jednou pro první část a doba rozmrazování se bude odpočítávat. Signál zazní znovu po přechodu do druhé části vaření. Když vaření skončí, signál se ozve pětkrát.



## 10. Funkce zjišťování údajů


(1) Ve stavu mikrovlnného, grilovacího a kombinovaného vaření stiskněte "  |  |  ", po dobu 3 sekund se zobrazí aktuální výkon. Po 3 sekundách se trouba vrátí zpět do předchozího stavu;

(2) Ve stavu vaření stiskněte "  |  " pro zjištění času a čas se zobrazí po dobu 3 sekund.

(3) V přednastaveném stavu stiskněte "  |  " pro zjištění přednastaveného času a přednastavený čas se zobrazí po dobu 3 sekund.

## 11. Funkce dětského zámku

Zámek: Ve stavu čekání stiskněte "  STOP " po dobu 3 sekund, ozve se dlouhé pípnutí oznamující vstup do stavu aktivovaného dětského zámku a zobrazí se indikátor zamknutého stavu, pokud byl nastaven čas, jinak se zobrazí "  ".

Zrušení zámku: V zamknutém stavu stiskněte "  STOP " po dobu 3 sekund, ozve se dlouhé pípnutí označující zrušení zámku.

## Odstraňování závad

Pokud budete provádět odstraňování závad, před vyhledáním pomoci nejprve proveďte následující kontroly.

| <b>Normální situace</b>  |   |
|--|---|
| Mikrovlnná trouba narušuje příjem TV.  | Příjem rozhlasu a televize může být při provozu mikrovlnné trouby narušen. Je to podobné, jako v případě interference s malými elektrickými spotřebiči, jako např. mixér, vysavač a elektrický větrák.<br>Je to normální. |
| Tlumené světlo trouby  | Při chlazení mikrovlnné trouby na nízký výkon může být světlo trouby tlumené. Je to normální.   |
| Pára hromadí se na dveřích, horkých vzduch vycházející z ventilačních otvorů | Při vaření se v jídle může vytvářet pára. Většina páry odejde z trouby ventilačními otvory. Určitá část páry se však může soustředit na chladném místě, jako například na dveřích trouby. Je to normální.                 |
| Trouba byla náhodou spuštěna bez jídla.                                      | Je zakázáno používat jednotku bez jídla.<br>Je to velmi nebezpečné.   |

| <b>Probléme</b>   | <b>Možná příčina</b>                               | <b>Odstranění</b>   |
|---|--|---|
| Troubu nejde zapnout.   | (1) Přívodní kabel není pevně zapojen.             | Kabel odpojte. Potom znovu zapojte po 10 sekundách                                  |
|   | (2) Spálená pojistka nebo jistič.                  | Vyměňte pojistku nebo znovu nastavte jistič (opravují odborníci z naší společnosti) |
|   | (3) Problém s výstupem.                            | Vyzkoušejte výstup s jiným elektrickým spotřebičem.                                 |
| Trouba nehřeje  | (4) Dveře nejsou dobře zavřeny.                    | Dveře dobře zavřete.  |
| Skleněná otočná deska vydává při provozu mikrovlnné trouby hluk | (5) Špinavé opěry válečků nebo spodní část trouby. | Viz „Údržba mikrovlnné trouby“ pro vyčištění špinavých částí.                       |

### ASISTENČNÍ SLUŽBA ZÁKAZNÍKŮM

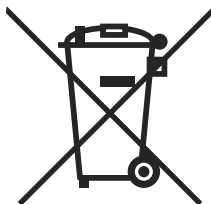
Pokud nemůžete zjistit příčinu provozní anomálie: spotřebič vypněte (nevyvíjejte hrubou sílu) a zkontaktujte Asistenční službu.

**VÝROBNÍ ČÍSLO VÝROBKU.** Kde je možno jej najít?

Je důležité, abyste sdělili Asistenční službě kód vašeho výrobku a jeho výrobní číslo (kód o 16 znacích, který začíná číslem 3). Toto číslo je možno najít na záručním listu nebo na štítku s údaji umístěném na spotřebiči.

Tim se vyvarujete zbytečných návštěv u technika, a tudíž (což je důležitější) ušetříte příslušné náklady na konzultace techniků.

## Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)



Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Pro získání informací o likvidaci a recyklaci tohoto spotřebiče se prosím obraťte na společnost Elektrowin a.s. tel. 241 091 843 nebo [www.elektrowin.cz](http://www.elektrowin.cz), kde naleznete i seznam míst zpětného odběru.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

### Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

### Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.





Микроволновая печь

## **ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

**МОДЕЛЬ:** MIC20GDFX  
MIC20GDFN

Перед включением микроволновой печи внимательно прочтите эту инструкцию и бережно храните ее.

Если выполнять эту инструкцию, печь будет вашим надежным помощником долгие годы.

**БЕРЕЖНО ХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ**

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО СОБЛЮДАТЬ, ЧТОБЫ ИСКЛЮЧИТЬ ОПАСНОСТЬ ПОДВЕРГНУТЬСЯ ВОЗДЕЙСТВИЮ МИКРОВОЛНОВОГО ИЗЛУЧЕНИЯ

(a) Не пытайтесь включать микроволновую печь с открытой дверцей, так как это может привести к тому, что вы подвергнетесь воздействию вредного для здоровья микроволнового излучения. Не отключайте защитные блокировки.

(b) Не помещайте никакие предметы между дверцей и передней панелью микроволновой печи, и не допускайте скапливания грязи или остатков чистящих средств на уплотняемых поверхностях.

(c) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если на дверце или на уплотнительной прокладке дверцы микроволновой печи имеются повреждения, то запрещается пользоваться микроволновой печью до тех пор, пока эти повреждения не будут устранены квалифицированным специалистом.

## ПРИМЕЧАНИЕ

Если микроволновая печь не будет поддерживаться в чистом состоянии, то это приведет к повреждению ее поверхностей и к уменьшению ее срока службы, а также может привести к возникновению опасных ситуаций.

### Характеристики

|  |                        |
|--|------------------------|
| Модель                                     | MIC20GDFX<br>MIC20GDFN |
| Номинальное напряжение                     | 230В~50 Гц             |
| Номинальная входная мощность (микроволн)   | 1250 Вт                |
| Номинальная выходная мощность (микроволн)  | 800 Вт                 |
| Номинальная входная мощность (гриля)       | 1000 Вт                |
| Емкость печи                               | 20 л                   |
| Диаметр поворотного стола                  | Ø 245 мм               |
| Наружные размеры (длина x ширина x высота) | 594X345X388 мм         |
| Вес нетто:                                 | Около 15 кг            |

## Важные инструкции по технике безопасности ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Чтобы устранить опасность возникновения пожара, поражения электрическим током, получения травмы, или облучения микроволновым излучением во время эксплуатации микроволновой печи, необходимо строго соблюдать приведенные ниже правила техники безопасности.

1. Предупреждение: Жидкости и другая пища не должны нагреваться в закрытых или в герметичных контейнерах, так как такой контейнер может взорваться.
2. Предупреждение: В целях безопасности, обслуживание или ремонт микроволновой печи, при котором выполняется снятие панелей, обеспечивающих защиту от микроволнового излучения, должен выполняться только квалифицированным специалистом.
3. Предупреждение: Дети могут пользоваться микроволновой печью только в том случае, если они получили соответствующие инструкции и способны пользоваться печью безопасно, а также, если они осознают опасности, которые могут возникнуть при неправильном использовании микроволновой печи.
4. Предупреждение: Если микроволновая печь используется в комбинированном режиме, то дети могут пользоваться ею только под присмотром взрослых, так как в этом случае компоненты печи нагреваются до высокой температуры (только для микроволновых печей с грилем).
5. Используйте только такую посуду, которая пригодна для использования в микроволновых печах.
6. Должна регулярно выполняться чистка микроволновой печи, и из нее должны удаляться все отложения пищи.

7. Внимательно прочтите параграф "МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО СОБЛЮДАТЬ, ЧТОБЫ ИСКЛЮЧИТЬ ОПАСНОСТЬ ПОДВЕРГНУТЬСЯ ВОЗДЕЙСТВИЮ МИКРОВОЛНОВОГО ИЗЛУЧЕНИЯ" и строго соблюдайте изложенные в нем требования.
8. При разогревании пищи в пластиковой или в бумажной упаковке внимательно следите за тем, чтобы эта упаковка не загорелась.
9. Если вы заметите дым внутри микроволновой печи, выключите печь или отсоедините вилку сетевого шнура печи от электрической розетки. Не открывайте дверцу, иначе внутри печи может возникнуть пламя.
10. Не перегревайте пищу.
11. Не используйте микроволновую печь в качестве шкафа для хранения продуктов. Не храните внутри микроволновой печи хлеб, булочки и т. п.
12. Перед тем как поместить в микроволновую печь пластиковый или бумажный контейнер, снимите с него проволочные завязки и металлическую ручку.
13. Установка данной микроволновой печи должна выполняться строго в соответствии с инструкциями по установке, которые поставляются вместе с микроволновой печью.
14. Не нагревайте в микроволновой печи яйца в скорлупе и вареные яйца в скорлупе, так как яйца могут взорваться даже после прекращения микроволнового нагрева.
15. Используйте данную микроволновую печь только по ее прямому назначению, как описано в данном руководстве. Не нагревайте в печи коррозирующие химические реактивы и их пары. Данная микроволновая печь предназначена исключительно для приготовления пищи, и не предназначена для промышленных или лабораторных применений.

16. В случае повреждения сетевого шнура шнур должен быть заменен производителем микроволновой печи или утвержденным им специалистом, имеющим достаточную квалификацию для выполнения этой работы.

Невыполнение этого требования может привести к созданию опасных ситуаций.

17. Не храните микроволновую печь, и не пользуйтесь ею на открытом воздухе.

18. Не пользуйтесь микроволновой печью рядом с водой, в сырых подвалах, или рядом с плавательным бассейном.

19. При работе микроволновой печи ее поверхности могут нагреваться до высокой температуры. Следите за тем, чтобы сетевой шнур печи не прикасался к горячим поверхностям, и не закрывайте вентиляционные отверстия на корпусе печи.

20. Следите за тем, чтобы сетевой шнур не свешивался с края стола или полки.

21. Если микроволновая печь не будет поддерживаться в чистом состоянии, то это приведет к повреждению ее поверхностей и к снижению ее срока службы, а также может привести к возникновению опасных ситуаций.

22. После подогревания детского питания хорошо перемешайте или взболтайте его для того, чтобы тепло равномерно распределилось в продукте. Проверьте температуру пищи перед тем, как дать ее ребенку, чтобы избежать ожогов.

23. При разогревании напитков может произойти задержанное взрывное вскипание жидкости. Поэтому будьте осторожны при выполнении манипуляций с контейнером.

24. Данный бытовой электроприбор не предназначен для использования лицами (включая детей) с нарушенными физическими или умственными способностями, а также лицами, не обладающими достаточным опытом и знаниями. Использование электроприбора такими лицами допускается только под присмотром лица, несущего ответственность за их безопасность.

25. Не позволяйте детям играть с микроволновой печью.
26. Включение микроволновой печи не должно осуществляться с помощью внешнего таймера или с помощью отдельной системы дистанционного управления.
27. Предупреждение: Перед заменой лампы убедитесь в том, что электроприбор выключен. Это необходимо для того, чтобы устранить опасность поражения электрическим током.
28. При работе микроволновой печи ее наружные поверхности могут нагреваться до высокой температуры. Не позволяйте детям подходить к работающей микроволновой печи, не пользуйтесь пароочистителем.
29. Не пользуйтесь для чистки стеклянной дверцы микроволновой печи абразивными чистящими средствами или металлическими скребками, так как это может привести к образованию на стекле царапин, что, в свою очередь, может вызвать растрескивание стекла.
30. Во время работы электроприбор нагревается до высокой температуры. Не прикасайтесь к нагревательным элементам, расположенным внутри микроволновой печи.
31. Используйте только рекомендованный для этой микроволновой печи датчик температуры (для печей, в которых имеется возможность использовать датчик температуры).
32. Задняя поверхность микроволновой печи должна быть обращена к стене.
33. Данный прибор может эксплуатироваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями под наблюдением или после получения соответствующих инструкций, позволяющим им безопасно эксплуатировать прибор и дающих им представление об опасности, сопряженной с его эксплуатацией. Не позволяйте детям играть с прибором. Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание не должны производиться детьми без присмотра.

34. Храните прибор и его шнур вне досягаемости детей младше 8 лет.

35. При появлении дыма выключите прибор или выдерните его из розетки и держите дверь закрытой, чтобы потушить огонь.

36. Этот прибор предназначен для использования в домашнем хозяйстве и в подобных областях применения, таких как:

- штатные кухонные зоны в магазинах, офисы и другие рабочие места;
- для клиентов в гостиницах, отелях и других местах проживания; – на фермах;
- в полупансионах.

37. ВНИМАНИЕ: Во время работы прибор и его доступные части нагреваются. Не дотрагивайтесь до нагреваемых элементов. Не подпускайте к прибору детей младше 8 лет если они не находятся под постоянным наблюдением.

38. Микроволновая печь должна работать с открытой декоративной дверью. (для печей с декоративной дверью.)

39. Не используйте пароочиститель.

40. Сосуд для хранения продуктов может нагреваться.

41. Не используйте жесткие абразивные чистящие средства или острые металлические скребки для чистки стеклянной дверцы, так как ими можно поцарапать его поверхность, в результате чего стекло может лопнуть.

**Внимательно прочтите и сохраните для дальнейшего использования**

## Защитное заземление, снижающее опасность поражения электрическим током

### ОПАСНОСТЬ

Опасность поражения электрическим током Прикосновение к некоторым внутренним компонентам микроволновой печи может привести к серьезному поражению электрическим током или к смерти. Не разбирайте самостоятельно данный электроприбор.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасность поражения электрическим током Неправильно выполненное заземление электроприбора может привести к поражению электрическим током. Не вставляйте вилку сетевого шнура в электрическую розетку, пока электроприбор не будет правильно установлен и заземлен.

### ЧИСТКА

Перед выполнением чистки выньте вилку сетевого шнура из электрической розетки.

1. После использования микроволновой печи очистите ее внутренние поверхности влажной тканью.
2. Вымойте принадлежности в мыльной воде.
3. Если рамка дверцы и уплотнительная прокладка, а также расположенные рядом с ней детали загрязнились, очистите их влажной тканью.

Данный электроприбор должен быть заземлен. В случае пробоя на корпус защитное заземление обеспечивает отвод электрического тока на землю, и, таким образом, уменьшает опасность поражения электрическим током.



Данный электроприбор снабжен сетевым шнуром, имеющим провод заземления, который подсоединен к вилке сетевого шнура. Вилка сетевого шнура электроприбора должна подсоединяться к правильно установленной и заземленной электрической розетке.

Если у вас имеются сомнения относительно правильности выполнения заземления электроприбора, обратитесь за помощью к опытному электрику или специалисту по техническому обслуживанию. Если вам нужно использовать удлинительный шнур, пользуйтесь только трехжильным шнуром с двухполюсной вилкой с пазом заземления и двумя пластинками заземления. Вилка сетевого шнура данного электроприбора подходит к двухполюсным розеткам со штырьком заземления или с контактом (контактами заземления).

1. Микроволновая печь поставляется с коротким сетевым шнуром. При использовании длинного сетевого шнура вы будете задевать за него и спотыкаться об него.
2. Если используется длинный шнур, или удлинительный шнур:
  - 1) Нагрузочная способность шнура, или удлинительного шнура должна быть не меньше номинального тока, потребляемого электроприбором.
  - 2) Удлинительный шнур должен иметь три провода, один из которых используется для заземления электроприбора.
  - 3) Длинный шнур должен быть проложен таким образом, чтобы он не свешивался с края стола или полки, и за него не мог потянуть ребенок, а также, чтобы случайно не споткнуться об шнур.

# ПОСУДА ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЩИ

## ВНИМАНИЕ

Опасность получения травмы

В целях безопасности, обслуживание или ремонт микроволновой печи, при котором выполняется снятие панелей, обеспечивающих защиту от микроволнового излучения, должен выполняться только квалифицированным специалистом.

Смотрите инструкцию «Материалы, которые можно использовать в микроволновой печи, и которые нельзя помещать в микроволновую печь». Существует неметаллическая посуда, которую небезопасно подвергать воздействию микроволн. Если есть сомнения, можно опробовать посуду, проведя следующие процедуры.

### Опробование посуды:

1. Наполните предназначенный для микроволн контейнер 1 стаканом (250 мл) холодной воды, а в нее установите посуду, которую хотите опробовать.
2. Нагревайте на максимальной мощности 1 минуту.
3. Осторожно коснитесь посуды. Если пустая посуда теплая, не используйте ее для приготовления в микроволновой печи.
4. Не превышайте времени нагрева 1 минуты.

### Материалы, которые можно использовать в микроволновой печи

#### Замечания о посуде

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Алюминиевая фольга             | Только для экранирования. Могут использоваться маленькие гладкие кусочки для покрытия тонких частей мяса или птицы, чтобы предотвратить перегрев. Если фольга окажется слишком близко к стенкам печи, возможно возникновение дуги в печи. Фольга должна находиться на расстоянии не менее 1 дюйма (2,5 см) от стенок печи. |
| Блюдо для поджаривания         | Следуйте инструкциям изготовителя. Дно блюда для поджаривания должно быть хотя бы на 3/16 дюйма (5 мм) выше поворотного столика. Неправильное использование может привести к поломке поворотного столика.  |
| Столовая посуда                | Только предназначенная для микроволновой печи. Следуйте инструкциям производителя. Не используйте треснувшие или выщербленные блюда.   |
| Стеклянные банки               | Всегда снимайте крышку. Используйте только для подогрева пищи до теплого состояния. Большинство стеклянных банок не теплоустойчиво, они могут треснуть.  |
| Стеклянная посуда              | Только теплоустойчивая посуда для микроволновых печей. Убедитесь, что на ней нет металлической отделки. Не используйте треснувшие или выщербленные блюда.  |
| Мешки для приготовления в печи | Следуйте инструкциям изготовителя. Не закрывайте с помощью металлических крепок. Сделайте прорезы, чтобы обеспечить выход пара   |

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Бумажные тарелки и чашки | Используйте только для кратковременного приготовления или подогрева. Во время приготовления не оставляйте печь без надзора.  |
| Бумажные полотенца       | Используйте для оберегания пищи от перегрева и для впитывания жира. Используйте под наблюдением только для кратковременного приготовления.   |
| Пергаментная бумага      | Используйте как покрытие против разбрызгивания или как обертку для пропаривания.   |
| Пластмасса               | Только предназначенная для микроволновых печей. Следуйте инструкциям производителя. Должна быть маркирована "Microwave Safe" («Для микроволновых печей») Некоторые пластмассовые упаковки размягчаются, когда пища внутри них становится горячей. «Упаковки для кипячения» и плотно закрытые пластмассовые пакеты следует надрезать, прокалывать или вентилировать, как указано на упаковке. |
| Пластмассовая оболочка   | Только для микроволновых печей. Используйте, чтобы накрывать пищу во время приготовления для сохранения влаги. Не давайте пластмассовой оболочке соприкасаться с пищей.  |
| Термометры               | Только для микроволновых печей (термометры для мяса и кондитерских изделий).   |
| Вощёная бумага           | Используйте как покрытие для предотвращения разбрызгивания и сохранения влаги.   |

### Материалы, которые нельзя использовать в микроволновых печах

#### Замечания о посуде

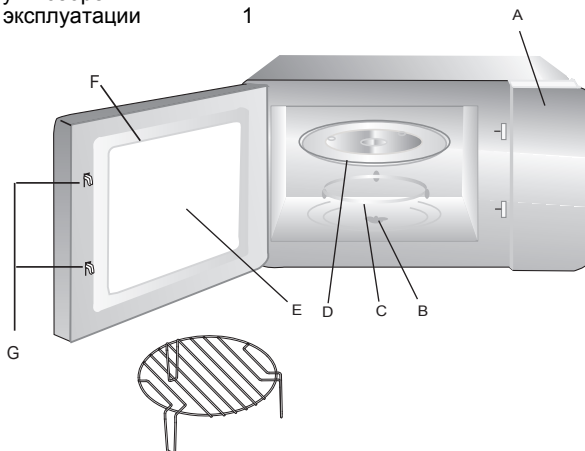
|  |  |
|--|--|
| Алюминиевые лотки  | Могут вызвать образование дуги. Перекладывайте пищу в блюдо для микроволновых печей.                             |
| Пищевой картон с металлическими скрепками                | Могут вызвать образование дуги. Перекладывайте пищу в блюдо для микроволновых печей.                             |
| Металлическая посуда или посуда с металлической отделкой | Металл экранирует пищу от микроволновой энергии. Металлическая отделка может вызвать образование дуги.           |
| Металлические скрепки                                    | Могут вызвать образование дуги и могут стать причиной возгорания в печи.   |
| Бумажные пакеты  | Могут вызвать возгорание в печи.   |
| Пенопласт  | Пенопласт может плавиться или загрязнять жидкость внутри, когда он подвергается воздействию высокой температуры. |
| Дерево   | Дерево внутри микроволновой печи высыхает и может расщепляться или трескаться.                                   |

## НАСТРОЙКА ПЕЧИ

### Названия частей микроволновой печи и аксессуаров

Выньте из упаковки печь и все материалы, достаньте все содержимое из печи. Печь поставляется со следующими аксессуарами:

|                            |   |
|----------------------------|---|
| Стеклоподдон               | 1 |
| Поворотный круг в сборе    | 1 |
| Инструкция по эксплуатации | 1 |



Подставка для гриля (Только для серий с грилем)

- A) Пульт управления
- B) Поворотный вал
- C) Поворотный круг в сборе
- D) Стеклоподдон
- E) Окно для наблюдения
- F) Дверца в сборе
- G) Блокировочная безопасная система

Если во время работы дверца открывается, отключите питание печи

### Установка поворотного столика



- a. Никогда не поворачивайте стеклоподдон вверх дном. Стеклоподдон должен проворачиваться легко, без затирания.
- b. При приготовлении всегда используйте стеклоподнос и поворотный круг.
- c. При приготовлении вся пища и посуда для пищи всегда устанавливается на стеклоподнос.
- d. Если стеклоподнос или поворотный круг треснули или разбились, свяжитесь с ближайшим сервисным центром.

### Установка на стойке

Уберите все упаковочные материалы и аксессуары. Проверьте, нет ли на печи повреждений, таких как выбоины или сломанная дверца. Не устанавливайте печь, если она повреждена.

**Корпус:** Снимите защитную пленку, находящуюся на поверхности корпуса микроволновой печи.

**Не снимайте светло-коричневое покрытие "Мика», которое закреплено в камере печи для защиты от излучения магнетрона**

## Установка и подключение

1. Устройство предназначено исключительно для бытового домашнего применения.
2. Эта печь предназначена только для встроенной установки. Она не предназначена для установки на рабочей поверхности или внутри кухонного шкафа.
3. Обязательно соблюдайте действующие правила установки электрооборудования.
4. Это устройство может устанавливаться в закрепленном на стене шкафу шириной 60 см (глубиной не менее 55 см и на высоте не менее 85 см от пола).
5. Устройство оборудовано стандартной вилкой и должно подключаться только к правильно установленной заземленной розетке.
6. Напряжение в сети должно соответствовать напряжению, указанному на заводской табличке.
7. Установку розетки и подключение кабеля должен производить только квалифицированный электрик. Если в результате установки вилка оказывается в недоступном месте, на линии подключения следует установить общий выключатель с расстоянием между контактами не менее 3 мм.
8. Запрещается использовать переходники, тройники и удлинители. Перегрузка может привести к пожару.



**Доступная поверхность во время работы печи может нагреваться.**




## Руководство по эксплуатации

### 1. Настройка часов



При подключении микроволновой печи к сети электропитания на дисплее появляются цифры 0:00, и звуковой сигнал звучит один раз.

- 1) Нажмите "  |  " – цифры, соответствующие часам, начнут мигать.


---

- 2) Поворотом рукоятки "  " установите время в часах. Индикация меняется от 0 до 23.



---

- 3) Нажмите "  |  " – цифры, соответствующие минутам, начнут мигать.


---

- 4) Поворотом рукоятки "  " установите время в минутах. Индикация меняется от 0 до 59.











---

- 5) Чтобы завершить установку, нажмите "  |  " : ":" мигнет, и на дисплее отобразится установленное время.




**Примечания.** 1) Если часы не установлены, они не будут работать при подключении печи к сети электропитания.

2) Если в процессе установки часов нажать "  STOP ", печь автоматически вернется к предыдущему состоянию.





### 2. Приготовление в микроволновой печи

Нажмите "  |  |  " . При этом на дисплее появится надпись "P100". Несколькими нажатиями кнопки "  |  |  " или поворотом рукоятки "  " выберите необходимую мощность. На дисплее будут последовательно отображаться значения "P100", "P80" "P50", "P30" и "P10". Нажатием "  +30" " подтвердите мощность. Затем с помощью рукоятки "  " установите время приготовления от 0:05 до 95:00. Еще раз нажмите "  +30" " , чтобы начать процесс приготовления.


Пример: Чтобы включить печь на 80% мощности на 20 минут, выполните следующие действия.

- 1) Нажмите один раз "  |  |  " . При этом на дисплее появится надпись "P100".


---

- 2) Нажмите "  |  |  " еще раз или поверните рукоятку "  " и установите уровень мощности в 80%.


---

- 3) Чтобы подтвердить, нажмите "  +30" " , и на дисплее появится значение "P80".

---

- 4) Поворотом рукоятки "  " установите время – на дисплее должно появиться значение "20:00".

---



- 5) Нажмите "  +30" " – при этом начнется приготовление.


**Примечания.** Изменение времени приготовления происходит по-разному в разных диапазонах длительности приготовления:


|             |             |
|-------------|-------------|
| 0 - 1 мин   | : 5 секунд  |
| 1 - 5 мин   | : 10 секунд |
| 5 - 10 мин  | : 30 секунд |
| 10 - 30 мин | : 1 минута  |
| 30 - 95 мин | : 5 минут   |

|  "  " | Показания дисплея | Мощность печи | Мощность гриля |
|---|-------------------|---------------|----------------|
| 1   | P100              | 100%          |                |
| 2   | P80               | 80%           |                |
| 3   | P50               | 50%           |                |
| 4   | P30               | 30%           |                |
| 5   | P10               | 10%           |                |
| 6   | G                 | 0%            | 100%           |
| 7   | C-1               | 55%           | 45%            |
| 8   | C-2               | 36%           | 64%            |


### 3. Приготовление под грилем или в комбинированном режиме

Нажмите  " один раз. На дисплее появится "P100". Затем нажатием  "


или поворотом рукоятки  " выберите необходимую мощность. На дисплее



будут последовательно отображаться значения "G", "C-1" и "C-2". Нажатием  "+30" "


подтвердите установку. Затем с помощью рукоятки  " установите время приготовления от 0:05 до 95:00.


Еще раз нажмите  "+30" ", чтобы начать процесс приготовления.


Пример: Чтобы включить печь на 55% мощности и гриль на 45% мощности и готовить блюдо в течение 10 минут, выполните следующие действия.

1) Нажмите один раз  ". При этом на дисплее появится надпись "P100".

2) Нажатием  " или поворотом рукоятки  " выберите комбинированный режим 1.

3) Чтобы подтвердить режим, нажмите  "+30" ", и на дисплее появится значение "C-1".





4) Поворотом рукоятки  " установите время – на дисплее должно появиться значение "10:00".

5) Нажмите  "+30" " – при этом начнется приготовление.

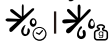
Примечания. По истечении половины установленной продолжительности приготовления под грилем дважды звучит звуковой сигнал.

Для улучшения качества приготовления под грилем готовящееся блюдо следует перевернуть и закрыть дверцу печи. Если установки не были изменены, то приготовление продолжится.


#### 4. Быстрое включение

- 1) Когда печь находится в режиме ожидания, нажмите " +30''". При этом приготовление будет происходить при уровне мощности в 100%, а продолжительность приготовления при каждом дополнительном нажатии будет увеличиваться на 30 секунд – максимум до 95 минут.
- 2) В режимах микроволнового приготовления, гриля, комбинированном или при размораживании при каждом нажатии " +30''" продолжительность работы увеличивается на 30 секунд.
- 3) Когда печь находится в режиме ожидания, поворотом рукоятки "" против часовой стрелки установите продолжительность микроволнового приготовления (которое будет происходить при уровне мощности в 100%) и нажмите " +30''", чтобы начать приготовление.


#### 5. Размораживание по весу

- 1) Нажмите один раз "". При этом на дисплее появится надпись "dEF1".


---

- 2) Поворотом рукоятки "" установите вес продукта от 100 до 2000 г.


---

- 3) Нажмите " +30''" – при этом начнется размораживание.


#### 6. Размораживание по времени

- 1) Нажмите "" два раза. При этом на дисплее появится надпись "dEF2".


---


- 2) Поворотом рукоятки "" установите продолжительность размораживания.


---


- 3) Нажмите " +30''" – при этом начнется размораживание.

#### 7. Автоматические режимы приготовления


- 1) Поворотом рукоятки "" вправо выберите автоматический режим от "А-1" до "А-10". Эти режимы соответствуют приготовлению пиццы, Картофель, Мясо, Рыба, Овощи, Напиток, Паста, Попкорн, Цыпленок, Разогревание


- 2) Нажмите " +30''", чтобы подтвердить установку режима.

- 3) Поворотом рукоятки "" установите примерный вес по приведенной ниже таблице.


- 4) Нажмите " +30''" – при этом начнется приготовление.


Пример: приготовление рыбы весом 350 г в автоматическом режиме.

- 1) Поверните рукоятку "" по часовой стрелке, пока на дисплее не появится значение "А-4".

- 2) Нажмите " +30''", чтобы подтвердить установку режима.



3) Поворотом рукоятки "  установите вес продукта: на дисплее должно появиться значение "350".

4) Нажмите "  +30" " – при этом начнется приготовление.

**Таблица режимов**




| Режим                | Вес                                     | Значение на дисплее |
|----------------------|---|---------------------|
| A-1<br>Пицца         | 200 g                                   | 200 g               |
|                      | 400 g                                   | 400 g               |
| A-2<br>Картофель     | 200 g                                   | 200 g               |
|                      | 400 g                                   | 400 g               |
|                      | 600 g                                   | 600 g               |
| A-3<br>Мясо          | 250 g                                   | 250 g               |
|                      | 350 g                                   | 350 g               |
|                      | 450 g                                   | 450 g               |
| A-4<br>Рыба          | 250 g                                   | 250 g               |
|                      | 350 g                                   | 350 g               |
|                      | 450 g                                   | 450 g               |
| A-5<br>Овощи         | 200 g                                   | 200 g               |
|                      | 300 g                                   | 300 g               |
|                      | 400 g                                   | 400 g               |
| A-6<br>Напиток       | 1 (120ml)                               | 1                   |
|                      | 2 (240ml)                               | 2                   |
|                      | 3 (360ml)                               | 3                   |
| A-7<br>Паста         | 50 г (для объема 450 мл холодной воды)  | 50g                 |
|                      | 100 г (для объема 800 мл холодной воды) | 100g                |
| A-8<br>Попкорн       | 50g                                     | 50g                 |
|                      | 100g                                    | 100g                |
| A-9<br>Цыпленок      | 200g                                    | 200g                |
|                      | 400g                                    | 400g                |
|                      | 600g                                    | 600g                |
|                      | 800g                                    | 800g                |
| A-10<br>Разогревание | 200g                                    | 200g                |
|                      | 400g                                    | 400g                |
|                      | 600g                                    | 600g                |





### 8. Предварительное программирование


1) Сначала необходимо настроить часы. (См. инструкции по настройке часов).


2) Введите программу приготовления. Можно программировать не более двух этапов. Размораживание не программируется как часть программы приготовления.

Пример: чтобы запрограммировать приготовление блюда при уровне мощности в 80% в течение 7 минут, выполните следующие действия:



a) Нажмите один раз "  |  |  ". При этом на дисплее появится надпись "P100".

b) Нажмите "  |  |  " еще раз или поверните рукоятку "  " и установите уровень мощности в 80%.


с) Чтобы подтвердить установку, нажмите " +30''", и на дисплее появится значение "P80".



д) Поворотом рукоятки "" установите время – на дисплее должно появиться значение "7:00".

После выполнения этих действий не нажимайте " +30''", иначе приготовление начнется сразу же.


3) Нажмите " | 

 – цифры, соответствующие часам, начнут мигать.

4) Поворотом рукоятки "" установите время в часах. Индикация меняется от 0 до 23.

5) Нажмите " | 

 – цифры, соответствующие минутам, начнут мигать.



6) Поворотом рукоятки "" установите время в минутах. Индикация меняется от 0 до 59.

7) Чтобы завершить установку, нажмите " +30''". Если дверца закрыта, дважды прозвучит звуковой сигнал. По истечении установленного времени приготовление начнется автоматически.


## 9. Приготовление в несколько этапов




Для приготовления можно запрограммировать не более двух этапов. Если приготовление включает размораживание, то его следует программировать первым.

Пример: чтобы запрограммировать размораживание в течение 5 минут и затем приготовление блюда при уровне мощности в 80% в течение 7 минут, выполните следующие действия:




1) Нажмите " | 


 " два раза. При этом на дисплее появится надпись "dEF2".


2) Поворотом рукоятки "" установите продолжительность размораживания в 5 минут – на дисплее появится значение "5:00".


3) Нажмите один раз " |  | 


 ". При этом на дисплее появится надпись "P100".

4) Нажмите " |  | 

 " еще раз или поверните рукоятку "" и установите уровень мощности в 80%.


5) Чтобы подтвердить, нажмите " +30''", и на дисплее появится значение "P80".


д) Поворотом рукоятки "" установите время приготовления – на дисплее должно появиться значение "7:00".


7) Нажмите " +30''", чтобы начать приготовление. Звуковой сигнал прозвучит один раз в начале первого этапа, и начнется обратный отсчет времени размораживания. В начале второго этапа приготовления звуковой сигнал прозвучит еще раз, а при завершении приготовления – пять раз.

## 10 Функция проверки установок



(1) Если в режимах микроволнового приготовления, гриля или комбинированного приготовления нажать


"  ", на дисплее на 3 секунды отобразится установленный уровень мощности. Через 3 секунды дисплей вернется к предыдущему состоянию.

(2) При нажатии "  " во время приготовления на дисплее на 3 секунды отобразится время.

(3) При нажатии "  " во время программирования на дисплее на 3 секунды отобразится время до включения печи.

## 11. Блокировка печи (защита детей)

Блокировка. Когда печь находится в режиме ожидания, нажмите "  STOP " на 3 секунды. При этом раздастся длинный звуковой сигнал, подтверждающий включение блокировки. Если время установлено, оно отобразится на дисплее, если оно не установлено, на дисплее появится символ "  ".

Отмена блокировки. Чтобы отменить блокировку, нажмите "  STOP " и удерживайте 3 секунды. Длинный звуковой сигнал подтвердит отмену блокировки.

## Поиск и устранение неполадок

При возникновении нарушений в работе печи прежде, чем обращаться за помощью, выполните следующие проверки:

| Нормально  |  |
|--|--|
| Микроволновая печь препятствует приему телевизора                | При работе микроволновой печи могут возникать радио и телевизионные помехи. Они похожи на помехи, вызываемые работой небольших электрических устройств, таких как миксер, пылесос, фен. Это нормально. |
| Слабое освещение печи  | При низкой мощности приготовления на микроволнах освещение печи может быть слабым. Это нормально.  |
| Конденсация пара на дверце, выход горячего воздуха из вентиляции | При приготовлении из пищи может выходить пар. Большая часть его выводится через вентиляцию. Но часть его может конденсироваться на деталях печи, например, на дверце. Это нормально.                   |
| Печь включают случайно, без пищи в ней.                          | Запрещено запускать печь без наличия в ней пищи. Это очень опасно.   |

| Неполадка  | Возможная причина   | Устранение  |
|--|---|---|
| Печь не запускается  | (1) Шнур питания неплотно включен.                          | Выключить из розетки. Снова включить через 10 секунд.   |
|  | (2) Перегорел предохранитель или сработал прерыватель цепи. | Заменить предохранитель или переналадить прерыватель цепи (ремонт выполняется специалистом нашей компании). |
|  | (3) Неисправна розетка                                      | Проверить розетку с помощью другого электрического прибора.   |
| Печь не нагревает  | (4) Дверца неплотно закрыта.                                | Хорошо закрыть дверь.   |
| Стеклянный поворотный столик издает шум во время работы печи | (5) На роликах и на дне печи накопилась грязь.              | Для очистки грязных деталей прочисть «Обслуживание микроволновой печи».                                     |

**СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ** Если невозможно определить причину нарушения в работе: отключите устройство (не подвергая его резкому воздействию) и обратитесь в Службу поддержки клиентов. **СЕРИЙНЫЙ НОМЕР ИЗДЕЛИЯ.** Где он находится? При обращении в Службу поддержки необходимо сообщить код изделия и его серийный номер (код из 16 знаков, начинающийся цифрой 3); его можно найти в гарантийном талоне или на заводской табличке на самом устройстве. Серийный номер поможет точно определить, помощь какого специалиста по ремонту необходима, и, таким образом, сократить затраты на вызов мастера.



Это устройство маркировано в соответствии с Европейской директивой 2002/96/ЕС, касающейся отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). Правильная утилизация этого изделия поможет предотвратить отрицательные последствия для окружающей среды и здоровья человека; неправильная утилизация отходов может нанести вред как природной среде, так и самому человеку. Этот символ на изделии означает, что отслужившее свой срок изделие нельзя выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Устройство следует доставить в специальный пункт сбора и утилизации электрического и электронного оборудования. Утилизация производится в соответствии с местными правилами и законами по охране окружающей среды и утилизации отходов. Более подробную информацию об утилизации и переработке этого изделия можно получить в муниципалитете, соответствующей коммунальной службе или в магазине, в котором было куплено это изделие.

# CANDY

Mikroaaltouuni

OHJEKÄSIKIRJA

**MALLI: MIC20GDFX  
MIC20GDFN**

**Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen kuin käytät mikroaaltouuniasi, ja säilytä sitä huolellisesti.**

Jos noudatat ohjeita, uunisi tarjoaa sinulle monien vuosien hyvän palvelun.

**SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI**

## Přístupný povrch může být při provozu horký. SUURELLE MIKROAALTOSÄTEILYLLE

- (a) Älä yritä käyttää uunia, kun luukku on auki, koska saatat silloin altistua haitalliselle mikroaaltosäteilylle. Turvallisuusmekanismeja ei saa missään tapauksessa poistaa tai muuttaa.
- (b) Älä jätä mitään uunin etuosan ja luukun väliin, ja huolehdi siitä, ettei tiivistepinnoille kerry likaa tai puhdistusainejäämiä.
- (c) VAROITUS: Jos luukku tai luukun tiivisteet ovat vaurioituneet, uunia ei saa käyttää, ennen kuin pätevä asiantuntija on korjannut sen.

## LISÄYS

Uunin pinta saattaa kärsiä, ellei uunia pidetä puhtaana. Tämä voi lyhentää laitteen ikää ja aiheuttaa vaaratilanteita.

### Tekniset tiedot

|                                 |                        |
|---------------------------------|------------------------|
| Malli:                          | MIC20GDFX<br>MIC20GDFN |
| Nimellisjännite:                | 230 V~50 Hz            |
| Nimellistuloteho (Mikroaalto):  | 1250 W                 |
| Nimellislähtöteho (Mikroaalto): | 800 W                  |
| Nimellistuloteho (Grilli):      | 1000 W                 |
| Uunin tilavuus:                 | 20 litraa              |
| Pyörivän lautasen halkaisija:   | Ø 245 mm               |
| Ulkoiset mitat (PxLxK):         | 594x345x388 mm         |
| Nettopaino:                     | Noin 15 kg             |

# TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

## VAROITUS

Tulipalon, sähköiskun, henkilövahinkojen tai liialliselle mikroaaltosäteilylle altistumisen riskin vähentämiseksi on noudatettava seuraavia perusturvaohjeita:

1. Varoitus: Nesteitä ja muita ruokia ei saa kuumentaa kannellisessa astiassa, sillä se saattaa räjähtää.
2. Varoitus: Minkä tahansa mikroaaltosäteilyltä suojaavan pinnan poistaminen on vaarallista, ja sen saa tehdä vain pätevä asiantuntija.
3. Varoitus: Älä anna lasten käyttää uunia ilman valvontaa, ellei heille ole annettu riittäviä ohjeita siten, että he osaavat käyttää uunia turvallisesti ja ymmärtävät väärinkäytön vaarat.
4. Varoitus: Lasten ei pitäisi käyttää yhdistelmätoimintoa ilman aikuisen valvontaa, sillä lämpötilat kohoavat hyvin korkeiksi. (vain grillimalleissa)
5. Käytä vain mikroaaltouunin kestäviä astioita.
6. Uuni on puhdistettava säännöllisesti, ja sieltä on poistettava ruokien jäännökset.
7. Lue edellä esitetyt "VAROTOIMET, JOILLA VÄLTÄT ALTISTUMISEN LIIAN SUURELLE MIKROAALTOSÄTEILYLLE", ja noudata niitä.
8. Kun lämmität ruokaa muovi- tai paperiastiassa, pidä uunia silmällä mahdollisen syttymisvaaran varalta.
9. Jos havaitset savua, sammuta laite tai irrota se pistorasiasta ja pidä luukku suljettuna mahdollisten liekkien tukahduttamiseksi.
10. Älä kypsennä ruokaa liian pitkään.
11. Älä käytä uunia säilytystilana. Älä säilytä uunissa esimerkiksi leipää tai keksejä.
12. Poista paperi- tai muoviastioista/- pusseista metallilangat ja metallikahvat, ennekuin asetat ne uuniin.
13. Uuni on asennettava tai sijoitettava asennusohjeiden mukaisesti.



14. Raakoja ja kovaksi keitettyjä kuorimattomia kananmunia ei pidä kuumentaa mikroaaltouunissa, sillä ne voivat räjähtää – vielä lämmityksen jälkeenkin.
15. Käytä laitetta vain sen käyttöohjeessa kuvattuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä syövyttäviä kemikaaleja tai kaasuja tässä laitteessa. Tämä uuni on tarkoitettu ruoan lämmittämiseen. Sitä ei ole tarkoitettu teollisuus- tai laboratoriokäyttöön.
16. Vaurioitunut sähköjohto on vaihdattava valmistajalla, valtuutetussa huoltoliikkeessä tai muulla pätevällä asiantuntijalla vaaratilanteen välttämiseksi.
17. Älä säilytä tai käytä tätä laitetta ulkona.
18. Älä käytä tätä uunia veden lähellä, kosteassa kellarissa tai uima-altaan lähellä.
19. Uunin ulkopinnat saattavat lämmetä, kun laite on toiminnassa. Pidä johto kaukana kuumista pinnoista, äläkä peitä mitään uunissa olevia aukkoja.
20. Älä anna johdon roikkua pöydän tai työtason reunan yli.
21. Uunin pinta saattaa kärsiä, ellei uunia pidetä puhtaana. Tämä voi lyhentää laitteen ikää ja aiheuttaa vaaratilanteita. Älä käytä hankaavia nesteitä tai puhdistuslastaa, joka saattaa naarmuttaa laitteen pintaa.
22. Tuttipulloja ja vauvanruokapurkkeja on ravistettava tai sekoitettava, ja niiden sisällön lämpötila on tarkistettava ennen tarjoamista, jotta välttyttäisiin palovammoilta.
23. Mikroaalloilla kuumennetut juomat saattavat kiehua yli jälkikäteen, joten niitä on käsiteltävä varovaisesti.
24. Höyrynpuhdistajaa ei tule käyttää.
25. Käytön aikana laite kuumenee. On oltava huolellinen, jotta vältetään uunin sisällä olevien lämmityselementtien koskettamista.
26. Älä käytä karkeita kuluttavia puhdistimia tai teräviä metallisia raaputtimia uunin oven lasin puhdistamiseen, koska ne voivat naarmuttaa pintaa, mikä voi johtaa särkymiseen.

27. Laitetta ei ole tarkoitettu lasten tai sellaisten henkilöiden käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteen käytöstä muuten kuin heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa ja ohjauksessa.
28. Älä anna lasten käyttää laitetta ilman valvontaa, ellei heille ole annettu riittäviä ohjeita siten, että he osaavat käyttää laitetta turvallisesti ja ymmärtävät väärinkäytön vaarat. Lasten ei pitäisi käyttää yhdistelmätoimintoa ilman aikuisen valvontaa, sillä lämpötilat kohoavat hyvin korkeiksi. (vain grillimallit).
29. Varoitus: Varmista, että laitteesta on virta kytketty pois ennen lampun vaihtoa, sähköiskun välttämiseksi.
30. Käytä laitetta vain sen käyttöohjeessa kuvattuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä syövyttäviä kemikaaleja tai kaasuja tässä laitteessa. Tämä laite on tarkoitettu ruoan lämmittämiseen. Sitä ei ole tarkoitettu teollisuus- tai laboratoriokäyttöön.
31. Laitteen luukun ovi saattaa olla hyvin kuuma, kuumennuksen aikana.
32. Vähintään 8 vuotta täyttäneet lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, voivat käyttää laitetta vasta, kun he ovat saaneet tietoa riskitekijöistä, selkeät ohjeet ja opastusta laitteen turvallista käyttöä varten. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät myöskään saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
33. Pidä laite ja sen johto pois alle 8 vuotiaiden lasten ulottuvilta.
34. Jos laite savuaa, katkaise laitteen virta tai vedä pistoke irti pistorasiasta välittömästi ja pidä ovi suljettuna jo mahdollisesti syttyneiden liekkien tukahduttamiseksi.

35. Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kodeissa sekä samankaltaisissa paikoissa, kuten:

- kauppojen, toimistojen ja muiden työympäristöjen henkilökunnan keittiöissä; -asukkaiden käyttöön hotelleissa, motelleissa sekä muissa asuinympäristöissä;
- maatiloilla;
- B&B majoituspaikoissa.

36.VAROITUS: Laite ja sen näkyvät osat kuumenevat käytön aikana. Vältä koskemasta vastuksiin. Alle 8-vuotiaat lapset tulee pitää pois lieden lähetyviltä ilman jatkuvaa valvontaa

37.Mikroaaltouunia tulee käyttää siten, että sen koristeovi pidetään auki käytön aikana.(koskee uuneja joissa on koristeovi.)

38.Älä käytä höyrypuhdistinta.

39.Säilytyslokeron pinta voi kuumeta .)

40.Älä käytä kovia hankaavia puhdistusaineita tai teräviä metallikaapimia puhdistuessa keittotason lasia, koska ne voivat naarmuttaa pintaa ja aiheuttaa lasin rikkoontumisen.

## **LUE OHJEET HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ NE TULEVAISUUTTA VARTEN**

# Henkilövahinkojen riskin vähentämiseksi Maadoitusohjeet

## VAARA

Sähköiskun vaara

Joidenkin sisäisten komponenttien koskettaminen voi aiheuttaa vakavia vammoja tai kuoleman. Älä pura tätä laitetta.

## VAROITUS

Sähköiskun vaara

Maadoitetun pistokkeen väärinkäyttö saattaa aiheuttaa sähköiskun. Älä kytke laitetta pistorasiaan, ennen kuin laite on asianmukaisesti asennettu ja maadoitettu.

## PUHDISTUS

Irrota uuni virtalähteestä.

1. Pyyhi uunin sisäpinnat käytön jälkeen kostealla liinalla.
2. Pese irrotettavat osat saippuvedellä.
3. Luukun reunat ja tiivisteet sekä niiden viereiset osat on puhdistettava huolellisesti kostealla liinalla, kun ne ovat likaiset.

Tämä laite on maadoitettava. Oikosulikutapauksissa maadoitus vähentää sähköiskun vaaraa, sillä se johtaa sähkövirran muualle. Tähän laitteeseen kuuluu sähköjohto, jossa on maadoitettu pistoke. Pistoke on kytkettävä oikein asennettuun ja maadoitettuun pistorasiaan.

Ota yhteyttä sähköalan ammattilaiseen tai valtuutettuun huoltoliikkeeseen, jos et ymmärrä maadoitusohjeita tai jos et ole varma, onko laite maadoitettu oikein. Jos tarvitset jatkojohtoa, käytä vain kolmijohtimista jatkojohtoa, jossa on maadoitettu pistoke. Laitteen pistoke sopii kaksipaikkaiseen pistorasiaan, jossa on maadoituspiikki tai maadoitusliitin.

1. Laitteen mukana tulee lyhyt sähköjohto, jolla vähennetään riskiä takertumisesta ja kompastumisesta pitkään johtoon.
2. Jos laitteen kanssa käytetään pitkää kojeliitosjohtoa tai jatkojohtoa:
  - 1) kojeliitosjohdon tai sähköjohdon tehonkeston on vähintään vastattava konekilvessä mainittua nimellistehoarvoa.
  - 2) jatkojohdon on oltava kolmijohtiminen maadoitettu jatkojohto.
  - 3) pitkä johto pitäisi asettaa siten, ettei se roiku työtason tai pöydän yli, jotta lapset eivät voi vetää siitä eikä siihen voi kompastua.

# ASTIAT

## VAROITUS

Henkilövahingon vaara  
Minkä tahansa mikroaaltosäteilyltä suojaavan pinnan poistamista vaativan huoltotyön tai korjauksen tekeminen on vaarallista, ja sen saa tehdä vain pätevä asiantuntija.

Katso ohjeita kohdassa "Materiaalit, joita voit käyttää mikroaaltouunissa, tai joita pitää välttää mikroaaltouunissa."

Saattaa olla tiettyjä ei-metallisia tarvikkeita, joita ei ole turvallista käyttää mikroaaltokäyttöön. Jos on epäilystä, voit testata kysymyksessä olevan tarvikkeen noudattamalla alla olevaa menettelytapaa.

### Tarviketesti:

1. Täytä mikroaaltoturvallinen astia 1 kupilla kylmää vettä (250 ml) kysymyksessä olevalla tarvikkeella.
2. Keitä maksimihetolla 1 minuutin ajan.
3. Tunnustele varovasti tarviketta. Jos tyhjä tarvike on lämmin, älä käytä sitä mikroaaltokäyttämiseen.
4. **Älä ylitä 1 minuutin keittoaikaa.**

### Materiaalit, joita voit käyttää mikroaaltouunissa

| Tarvikkeet               | Huomautukset  |
|--------------------------|---|
| Alumiinifolio            | Vain suojaaminen. Pieniä tasaisia paloja voidaan käyttää suojaamaan ohuita paloja lihasta tai siipikarjasta estämään yliskeittämistä. Kipinointia voi tapahtua, jos folio on liian lähellä uunin seinää. Foliota tulee olla vähintään 1 tuuman (2,5 cm) etäisyydellä uunin seinästä.  |
| Ruskistusastia           | Noudata valmistajan ohjeita. Ruskistusastian pohjan täytyy olla vähintään 3/16 tuumaa (5 mm) pyöriävän lautasen yli. Virheellinen käyttö voi aiheuttaa pyöriävän lautasen särkyvän.   |
| Päivällisastiat          | Vain mikroaallot kestävä. Noudata valmistajan ohjeita. Älä käytä säröisiä tai murentuneita astioita.  |
| Lasitölkkit              | Poista aina kansi. Käytä ruoan kuumentamiseen vain siihen saakka kun se on juuri lämmintä. Useimmat lasitölkkit eivät ole kuumankestäviä ja ne voivat särkyä.   |
| Lasiastiat               | Vain kuumankestävän uunin lasiastiat. Varmista, ettei ole metallireunusta. Älä käytä säröisiä tai murentuneita astioita.  |
| Uunikeittopussit         | Noudata valmistajan ohjeita. Älä sulje metallisulkijalla. Tee viiltoja höyryn pois päästämiseksi.   |
| Paperilautaset ja -kupit | Käytä vain lyhytaikaiseen keittämiseen/lämmittämiseen. Älä jätä valvomattomaksi keittäessäsi.   |
| Paperipyyhkeet           | Käytä ruoan suojaamiseen uudelleenlämmityksessä ja rasvan imemiseen. Käytä valvonnan kanssa vain lyhytaikaiseen keittämiseen.   |
| Pergamenttipaperi        | Käytä suojana estämään roiskuminen tai kääreenä höyrystymiselle.  |
| Muovi                    | Vain mikroaallot kestävä. Noudata valmistajan ohjeita. Tulee olla merkitty "Mikroaallot kestävä" ("Microwave Safe"). Jotkut muoviasiat pehmenevät, kun astiassa oleva ruoka kuumenee. "Keittopussit" ja tiukasti suljettujen muovipussien tulee olla viillettyjä, rei'itettyjä tai kaasunpoistettuja kuten pakkauksessa ohjetaan. |
| Muovikääre               | Vain mikroaallot kestävä. Käytä suojaamaan ruokaa keittämisen aikana pidättämään kosteutta. Älä anna muovikääreen koskettaa ruokaa.   |
| Lämpömittarit            | Vain mikroaallot kestävä (liha- ja karamelliämpömittarit).  |
| Vahapaperi               | Käytä suojaamaan roiskuminen ja säilyttämään kosteuden.   |

### Materiaalit, joita on vältettävä mikroaaltouunissa

#### Tarvikkeet Huomautukset

|  |  |
|--|--|
| Alumiinitarjotin                             | Voi aiheuttaa kipinointia Siirrä ruoka mikroaallot kestäväan astiaan.                          |
| Ruokalaatikko, jossa metallikahva            | Voi aiheuttaa kipinointia Siirrä ruoka mikroaallot kestäväan astiaan.                          |
| Metalliset tai metallikoristellut tarvikkeet | Metalli suoja ruoan mikroaaltotoenergialta. Metallikoriste voi aiheuttaa kipinointia.          |
| Metalliset sulkimet                          | Voi aiheuttaa kipinointia ja voisi aiheuttaa tulipalon uunissa.                                |
| Paperipussit                                 | Voi aiheuttaa tulipalon uunissa.   |
| Vaahtomuovi                                  | Vaahtomuovi voi sulaa tai pilata sisällä olevan nesteen altistettaessa korkealle lämpötilalle. |
| Puu  | Puu kuivuu, kun käytetään mikroaaltouunissa ja se voi hajeta tai särkyä                        |

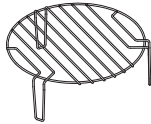
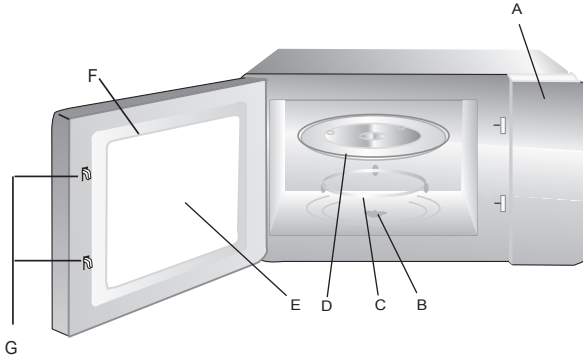
## UUNISI ASENTAMINEN

### Uunin osien ja varusteiden nimet

Poista uuni ja kaikki materiaalit laatikosta ja uunin sisältä.

Uuni toimitetaan varustettuna seuraavilla tarvikkeilla:

|                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Lasitarjotin                      | 1 |
| Pyörivän lautasen rengasasennelma | 1 |
| Ohjekirja                         | 1 |

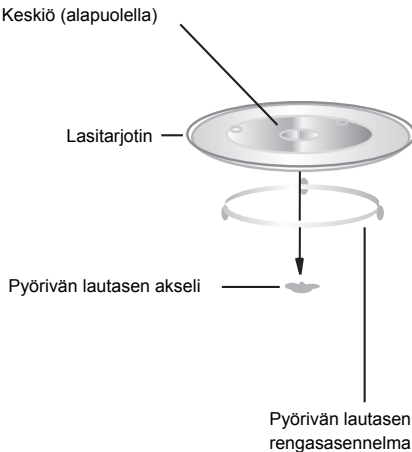


Grillikehys (Vain grillisarjalle)

Sammuta uuni, jos ovi on avattu käytön aikana.

- A) Ohjauspaneeli
- B) Pyörivän lautasen akseli
- C) Pyörivän lautasen rengasasennelma
- D) Lasitarjotin
- E) Tarkkailuikkuna
- F) Oviasennelma
- G) Turvalukitusjärjestelmä

### Pyörivän lautasen asentaminen



a. Älä milloinkaan laita lasitarjotinta ylösalaisin. Lasitarjottimen ei tulisi milloinkaan olla rajoitettu.

b. Sekä lasitarjotinta että pyörivää rengasasennelmaa täytyy käyttää aina keittämisen aikana.

c. Kaikki ruoka ja ruoka-astiat on aina laitettava lasitarjottimelle keittämistä varten.

d. Jos lasitarjotin tai pyörivä rengasasennelma särkyä tai murtuu, ota yhteys lähimpään valtuutettuun huoltokeskukseesi.

## Asennus ja liittäminen

1. Tämä laite on tarkoitettu vain kotitalouskäyttöön.
2. Tämä uuni on tarkoitettu vain sisäänasennettuun käyttöön. Sitä ei ole tarkoitettu työtasokäyttöön tai käytettäväksi kaapin sisällä.
3. Huomioi erityiset asennusohjeet.
4. Laite voidaan asentaa 60 cm leveään seinäasennettuun kaappiin (vähintään 55cm syvä ja 85 cm irti lattiasta).
5. Laite asennetaan pistotulpan kanssa, ja sen saa liittää vain oikein asennettuun maadoitettuun pistorasiaan.
6. Verkkojännitteen täytyy olla arvokilvessä olevan jännitteen mukainen.
7. Pistorasian täytyy olla asennettuna, ja liitäntäkaapelin saa vaihtaa vain pätevä sähkömies. Jos pistotulppaan ei enää päästä käsiksi asennusta seuraamalla, kaikki navat eristävä kytkin täytyy olla mukana asennuspuolella koskettimen avausvälin ollessa vähintään 3 mm.
8. Adapteereita, monihaarasasioita, eikä jatkojohtoja saa käyttää. Ylikuormitus voi johtaa tulipalovaaraan.

Kosketeltava pinta voi olla kuuma käytön aikana.








## Käyttöohjeet

### 1. Kellon asetus



Kun mikroaaltouunissa on sähkö päällä, LED-näytössä näkyy "0:00", sumერი soi kerran.

1) Paina "  |  ", tuntinumerot vilkkuvat.

2) Käännä "  " tuntinumerojen asettamiseksi, syöttöajan tulee olla välillä 0–23.

3) Paina "  |  ", minuuttinumerot vilkkuvat.







4) Käännä "  " minuuttinumerojen asettamiseksi, syöttöajan tulee olla välillä 0–59.


5) Paina "  |  " kellon asetuksen lopettamiseksi. ":" vilkkuu, ja kellonaika syytty.



**Huomautus:** 1) Jos kelloa ei ole asetettu, se ei toimi kun virta kytketään.


2) Jos kellon asetuksen aikana painat "  STOP ", uuni menee takaisin edelliseen tilaan automaattisesti.

### 2. Mikroaaltokeittäminen




Paina "  |  |  ", LED näyttää "P100. Paina "  |  |  " aikoja varten tai





käännä "  " valitaksesi haluamasi tehon, ja "P100", "P80" "P50", "P30" tai "P10" näyttää kunkin lisätyn painalluksen.

Paina sen jälkeen "  +30" " vahvistaaksesi, ja käännä "  " asettaaksesi keittoajan välille 0:05 -


95:00. Paina "  +30" " uudelleen keittämisen käynnistämiseksi.

Esimerkki: Jos haluat käyttää 80% mikroaaltotehoa 20 minuutin ajan keittämiseen, voit käyttää uunia seuraavin vaihein.

1) Paina "  |  |  "kerran, ruutu näyttää "P100".

2) Paina "  |  |  " kerran uudelleen tai käännä "  " valitaksesi 80% mikroaaltotehon.


3) Paina "  +30" " vahvistukseksi, ja ruutu näyttää "P 80".

4) Käännä "  " säätääksesi keittämisajan, kunnes uuni näyttää "20:00".

5) Paina "  +30" " keittämisen käynnistämiseksi.




**Huomautus:** askelmäärät koodauskytkimen säätöajalle ovat seuraavat:


|             |               |
|-------------|---------------|
| 0---1 min   | : 5 sekuntia  |
| 1---5 min   | : 10 sekuntia |
| 5---10 min  | : 30 sekuntia |
| 10---30 min | : 1 minuutti  |
| 30---95 min | : 5 minuuttia |

|  Järjestys | Väliohjeet<br>Näyttö | Mikroaalto<br>Teho | Grilli<br>Teho |
|---|----------------------|--------------------|----------------|
| 1   | P100                 | 100%               |                |
| 2   | P80                  | 80%                |                |
| 3   | P50                  | 50%                |                |
| 4   | P30                  | 30%                |                |
| 5   | P10                  | 10%                |                |
| 6   | G                    | 0%                 | 100%           |
| 7   | C-1                  | 55%                | 45%            |
| 8   | C-2                  | 36%                | 64%            |


### 3. Grilli tai Combi. Keittäminen



Paina  "kerran, "P100" näytetään ja paina sen jälkeen " 


aikojäsen varten tai käännä "  valitaksesi haluamasi tehon, ja "G", "C-1" tai "C-2" näkyy kullekin painallukselle. Paina sen jälkeen "  +30" " vahvistaaksesi, ja käännä "  asettaaksesi keittoajan välille 0:05 - 95:00.

Paina "  +30" " uudelleen keittämisen käynnistämiseksi.


Esimerkki: Jos haluat käyttää 55% mikroaaltotehoa ja 45% grillitehoa (C-1) keittäaksesi 10 minuutin ajan, voit käyttää uunia seuraavin askelin.

1) Paina "  "kerran, ruutu näyttää "P100".

2) Paina "  " kertaa tai käännä "  valitaksesi combi. 1 tilan.

3) Paina "  +30" " vahvistukseksi, ja ruutu näyttää "C-1".





4) Käännä "  säätääksesi keittämisaian, kunnes uuni näyttää "10:00".

5) Paina "  +30" " keittämisen käynnistämiseksi.



**Huomautus:** Jos puolet grilliajasta ohitetaan, uuni soi kaksi kertaa, ja tämä on normaalia.

Jotta saat paremman vaikutuksen ruoan grillaamisesta, sinun tulee kääntää ruoka ympäri, sulkea ovi, ja jos sen jälkeen ei ole toimintaa, uuni jatkaa keittämistä.


#### 4. Pikäkäynnistys

- 1) Odotustilassa paina "  +30" " käynnistääksesi keittämisen 100% teholla, kukin lisätty painallus lisää 30 sekuntia keittämisaikaa 95 minuuttiin saakka.
- 2) Mikroaalto-, grilli-, combi-, keittämis- tai sulatusaika-tilassa kukin "  +30" –painallus voi lisätä keittämisaikaa 30 sekuntia.
- 3) Odotustilassa käännä "  " vastapäivään asettaaksesi keittämisaajan 100% mikroaaltoteholle, sen jälkeen paina "  +30" " keittämisen käynnistämiseksi.


#### 5. Sulattaminen painon mukaan

- 1) Paina "  |  " kerran, ja uuni näyttää "dEF1".



---

- 2) Käännä "  " valitaksesi ruoan painon välillä 100 - 2000 g.


---

- 3) Paina "  +30" " sulattamisen käynnistämiseksi.


#### 6. Sulattaminen ajan mukaan

- 1) Paina "  |  " kahdesti, ja uuni näyttää "dEF2".


---

- 2) Käännä "  " valitaksesi sulattamisajan.


---

- 3) Paina "  +30" " sulattamisen käynnistämiseksi.


#### 7. Automaattinen valikko

- 1) Käännä "  " oikealle valitaksesi valikon, ja "A-1" - "A-10" näytetään, mikä tarkoittaa pizza, Perunat , Liha , Kala , Kasvikset , Juoma , Pasta , Popcorn , Kana , Haudutus , lämmitys



---

  - 2) Paina "  +30" " vahvistukseksi.


---


  - 3) Käännä "  " valitaksesi oletuspainon kuten valikkokaaviossa.


---

  - 4) Paina "  +30" " keittämisen käynnistämiseksi.
- Esimerkki: Jos haluat käyttää "Auto Menu" -ominaisuutta keittääksesi 350 g kalaa.
- 1) Käännä "  " myötäpäivään "A-4"-näyttöön saakka.

---

  - 2) Paina "  +30" " vahvistukseksi.

3) Käännä "  " valitaksesi kalan painoksi "350"-näytön.

4) Paina "  +30" " keittämisen käynnistämiseksi.

**Valikkokaavio:**




| Valikko                   | Paino                           | Näyttö |
|---------------------------|---------------------------------|--------|
| A-1<br>Pizza              | 200 g                           | 200 g  |
|                           | 400 g                           | 400 g  |
| A-2<br>Perunat            | 200 g                           | 200 g  |
|                           | 400 g                           | 400 g  |
|                           | 600 g                           | 600 g  |
| A-3<br>Liha               | 250 g                           | 250 g  |
|                           | 350 g                           | 350 g  |
|                           | 450 g                           | 450 g  |
| A-4<br>Kala               | 250 g                           | 250 g  |
|                           | 350 g                           | 350 g  |
|                           | 450 g                           | 450 g  |
| A-5<br>Kasvikset          | 200 g                           | 200 g  |
|                           | 300 g                           | 300 g  |
|                           | 400 g                           | 400 g  |
| A-6<br>Juoma              | 1 (120ml)                       | 1      |
|                           | 2 (240ml)                       | 2      |
|                           | 3 (360ml)                       | 3      |
| A-7<br>Pasta              | 50 g (mukana 450 kylmää vettä)  | 50g    |
|                           | 100 g (mukana 800 kylmää vettä) | 100g   |
| A-8<br>Popcorn            | 50g                             | 50g    |
|                           | 100g                            | 100g   |
| A-9<br>Kana               | 200g                            | 200g   |
|                           | 400g                            | 400g   |
|                           | 600g                            | 600g   |
|                           | 800g                            | 800g   |
| A-10<br>Haudutus/lämmitys | 200g                            | 200g   |
|                           | 400g                            | 400g   |
|                           | 600g                            | 600g   |





**8. Ennakkoon asetettu ohjelma**

1) Aseta ensin kello. (Katso kellon asettamisen ohjetta.)

2) Syötä keittämishjelma. Enintään kaksi tilaa voidaan asettaa. Jäähdytystä ei tule asettaa keittämishjelmaksi.


Esimerkki: Jos haluat keittää 80% mikroaaltoteholla 7 minuuttia, käytä uunia seuraavasti:

a.) Paina "  |  |  " kerran, ruutu näyttää "P100".


b.) Paina "  |  |  " kerran uudelleen tai käännä "  " valitaksesi 80% mikroaaltotehon.



c.) Paina "  +30" " vahvistukseksi, ja ruutu näyttää "P 80".


d.) Käännä "  " säätääksesi keittämisaian kunnes uuni näyttää "7:00".


Yllä olevien vaiheiden jälkeen ole varovainen, ettet paina "  +30" " keittämisen käynnistämiseksi.

3) Paina "  |  " , tuntinumerot vilkkuvat.

4) Käännä "  " tuntinumerojen asettamiseksi, syöttöajan tulee olla välillä 0–23.

5) Paina "  |  " , minuuttinumerot vilkkuvat.



6) Käännä "  " minuuttinumerojen asettamiseksi, syöttöajan tulee olla välillä 0–59.


7) Paina "  +30" " asetuksen lopettamiseksi. Jos ovi on suljettu, sumneri soi kahdesti, kun aika saavutetaan, sen jälkeen keittäminen käynnistyy automaattisesti.




## 9. Moniosakeittäminen





Enintään 2 osaa voidaan asettaa keittämistä varten. Jos moniosakeittämisessä yksi osa on sulatus, silloin sulatus tulee laittaa ensimmäiseen osaan.

Esimerkki: Jos haluat sulattaa ruokaa 5 minuuttia ja sen jälkeen keittää 80% mikroaaltoteholla 7 minuuttia, käytä uunia seuraavasti:


1) Paina "  |  " kahdesti, ja uuni näyttää "dEF2".


2) Käännä "  " valitaksesi sulattamisajan "5:00" näyttöön.

3) Paina "  |  |  " kerran, ruutu näyttää "P100".

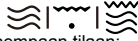
4) Paina "  |  |  " kerran uudelleen tai käännä "  " valitaksesi 80% mikroaaltotehon.


5) Paina "  +30" " vahvistukseksi, ja ruutu näyttää "P 80".


6) Käännä "  " säätääksesi keittämisaian kunnes uuni näyttää "7:00".

7) Paina "  +30" " käynnistämiseksi keittämisen, ja sumneri soi kerran ensimmäistä osaa varten, sulatusaika laskee alaspäin; sumneri soi jälleen kerran siirtyen toiseen keittämiseen. Kun keittäminen lopettaa, sumneri soi viisi kertaa.



## 10. Kyselytoiminto

(1) Mikroaalto-, grilli- ja combination (yhdistelmä)-keittäminen -tiloissa paina "  ", nykyinen teho näytetään 3 sekunnin ajan. 3 sekunnin kuluttua uuni palaa takaisin aikaisempaan tilaan;

(2) Keittämistilassa paina "  " kysyäksesi aikaa ja aika näytetään 3 sekuntia.

(3) Nykyisessä tilassa paina "  " kysyäksesi esiasetettua aikaa ja esiasetettu aika näytetään 3 sekuntia.

## 11. Lukitustoiminto lapsille

Lukitse: Odotustilassa paina "  STOP " 3 sekuntia, kuuluu pitkä piippaus ilmaisten siirtymisen lapsilukitus-tilaan ja lukitusilmaisnäyttö onko aika asetettu, muutoin LED näyttää "  ".

Lukituksen lopettaminen: Lukitustilassa paina "  STOP " 3 sekuntia, kuuluu pitkä "piippaus" ilmaisten, että lukitus on vapautettu.

## Vianhaku

Jos jokin aiheuttaa vianhaun; ennen avun hakemista suorita ensin seuraavat tarkastukset.

| <b>Normaali</b>  |   |
|--|---|
| Mikroaaltouunin aiheuttama häiriö TV-vastaanottoon         | Mikroaaltouunin käyttö voi häiritä radio- ja TV-vastaanottoa. Pienten sähkölaitteiden, kuten sekoitin, pölynimuri ja sähkötuuletin, aiheuttama häiritseminen on samanlaista. Se on normaalia. |
| Himmeä uunin valo  | Alhaalla teholla mikroaaltojäähdytyksessä uunin valo voi himmentyä. Se on normaalia.  |
| Höyryä kerääntyy oveen, kuumaa ilmaa ulos tuuletusaukoista | Keittämisesässä ruoasta voi tulla ulos höyryä. Enin osa pääsee pois tuuletusaukoista. Mutta jotakin voi kerääntyä kylmään paikkaan kuten uunin oveen. Se on normaalia.                        |
| Uuni käynnistyi vahingossa ilman sisällä olevaa ruokaa.    | On kiellettyä käyttää yksikköä ilman ruokaa uunin sisällä. Se on erittäin vaarallista.  |

| <b>Vika</b>  | <b>Mahdollinen syy</b>                        | <b>Parannuskeino</b>   |
|--|---|--|
| Uunia ei voida käynnistää.                               | (1) Virtajohtoa ei ole liitetty tiukasti.     | Irrota pistoke. Sen jälkeen liitä pistoke takaisin 10 sekunnin kuluttua.                       |
|  | (2) Sulake palaa tai virrankatkaisija toimii. | Vaihda sulake tai resetoi virrankatkaisija (yrityksemme ammattitaitoisen henkilöstön korjaama) |
|  | (3) Vikaa pistorasiassa.                      | Testaa pistorasia muilla sähkölaitteilla.  |
| Uuni ei kuumene  | (4) Ovi ei sukeutunut hyvin.                  | Sulje ovi hyvin.   |
| Lasinen pyörivä lautanen aiheuttaa melua uunien toimissa | (5) Likainen rullankannatin ja uunin pohja.   | Katso "Mikroaaltouunin ylläpito" likaisten osien puhdistamiseksi.                              |

### ASIAKKAAN AUTTAMISPALVELU

Jos et voi tunnistaa syytä toimintapoiikkeamaan: sammuta laite (älä altista sitä karkealle käsittelylle) ja ota yhteys Auttamispalveluun (Assistance Service).

TUOTTEEN SARJANUMERO. Mistä voin sen löytää?

On tärkeää, että ilmoitat Auttamispalvelulle tuotteesi tuotekoodin ja sen sarjanumeron (16-merkin koodi, joka alkaa numerolla 3); tämä voidaan löytää takuutodistuksesta tai laitteessa olevasta tietolevystä.

Se auttaa välttämään turhia matkoja huoltoon, siten (ja merkittävästi) säästää vastaavat paikalle kutsumisen kulut.



Tämä laite on merkitty Euroopan Unionin direktiivillä 2002/96/EY koskien Sähkö- ja elektroniikkalaiteromua (WEEE). Varmistamalla, että tämä tuote hävitetään oikein, autat estämään mahdolliset haitalliset seuraukset ympäristölle ja ihmisen terveydelle, mikä muutoin voisi aiheutua sopimattomasta tämän tuotteen käsittelystä.

Tuotteessa oleva symboli osoittaa, että tätä tuotetta ei voi käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan se tulee luovuttaa sopivaan keräilypisteeseen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kierrätystä varten. Hävittäminen täytyy suorittaa paikallisten jätteiden hävittämisen ympäristösäädösten mukaisesti.

Saadaksesi lisää tietoja tämän tuotteen yksityiskohtaisesta käsittelystä, palauttamisesta ja kierrätyksestä ota yhteys paikallisen kaupunkisi virastoon, kotitalousjätteen hävityspalveluun tai liikkeeseen, josta tuotteen ostit.

PN:16170000A61290